KENWOOD

GPS-NAVIGATIONSSYSTEM

DNX4230TR DNX570TR HANDBUCH FÜR DAS GPS-NAVIGATIONSSYSTEM

JVCKENWOOD Corporation

Endbenutzer-Lizenzvereinbarungen

Erste Schritte	12
Verwenden des Navigationssystems	12
Aufrufen der Hilfe	12
Suchen nach Hilfethemen	12
Symbole der Statusleiste	12
Benutzermodi	12
Satellitensignale	13
Anzeigen von GPS-Satellitensignalen	13
Verwenden der Bildschirmschaltflächen	13
Verwenden der Bildschirmtastatur	13
Eingeben von LKW- oder	
Wohnmobil-Profilen	13
Hinzufügen von Kurzbefehlen	13
Entfernen von Kurzbefehlen	13

Suchen von Positionen	14
Suchen von Positionen nach Kategorie	14
Suchen innerhalb von Kategorien	14
Suchen von Positionen mit der Suchleiste	14
Ändern des Suchgebiets	14
Suchen von Adressen	15
Suchen von Städten	15
Suchen von Kreuzungen	15
Suchen von Positionen anhand von Koordinaten	15
Suchen von Positionen auf der Karte	16
Suchen von Positionen mithilfe der	
Schnellsuche	16
Speichern einer "Zu Hause-Position"	16
Aufsuchen der "Zu Hause-Position"	16
Bearbeiten der Informationen der "Zu Hause-Position"	16
Suchen kürzlich gefundener Orte	16
Löschen der Liste kürzlich gefundener Orte	16
Suchen nach Parkplätzen	17
Suchen von LKW-POIs (Points of Interest)	17
Suchen von TruckDown-POIs (Points of	
Interest)	17
Festlegen einer simulierten Position	17
Speichern einer Position	17
Speichern der aktuellen Position	17
Navigieren zu einer gespeicherten Position	17
Bearbeiten von Favoriten	18
Zuweisen von Kategorien zu Favoriten	18
Löschen von Favoriten	18

Navigation	19
Starten von Routen	19
Anzeigen einer Vorschau mehrerer	
Routen	19
Verfolgen von Routen	19
Anzeige der Route auf der Karte	19
Verwenden der Navigationskarte	19
Hinzufügen von Zwischenzielen zu	
Routen	20
Wählen einer Umleitung	20
Anhalten der Route	20
Aktualisieren von	
Geschwindigkeitsbeschränkungen	20
Verwenden von vorgeschlagenen Routen	20
Verwenden von Autobahn-POIs	20
Suchen nach Autobahn-POIs	21
Navigieren zu Ausfahrten	21
Verwenden der Funktion	
"Auf Route suchen"	21
Vermeiden von Straßenmerkmalen	21
Hinzufügen von eigenen	
Vermeidungsgebieten	21
Vermeiden von Straßen	21
Deaktivieren eigener Vermeidungen	21
Löschen eigener Vermeidungen	22
Aktivieren optionaler Umleitungen	22
Wählen einer Umleitung um bestimmte	
Gebiete	22
Navigieren im Luftlinien-Modus	22

Kartenseiten	23
Anpassen der Kartenebenen	23
Anzeigen der Reiseaufzeichnung	23
Ändern des Kartendatenfelds	23
Ändern der Kartenansicht	23
Anpassen von Karten-Icons	23
Entfernen von Icons von der Karte	23
Anzeigen einer Liste von Abbiegungen	24
Anzeigen der gesamten Route auf der	
Karte	24
Anzeigen des nächsten Abbiegepunkts	24
Anzeigen von Kreuzungen	24
Anzeigen von Verkehrsmeldungen	24
Anzeigen von Reiseinformationen	24
Zurücksetzen von Reiseinformationen	25
Anzeigen von Informationen zur aktuellen	
Position	25
Suchen von Serviceeinrichtungen in der Nähe	25
Abrufen einer Wegbeschreibung zur	
aktuellen Position	25

Verwenden der Apps	26
Informationen zu Smartphone Link	26
Herunterladen von Smartphone Link	26
Herstellen einer Verbindung via	
Smartphone Link	26
Senden von Positionen vom Telefon	26
Deaktivieren von Anrufen bei	
bestehender Verbindung	26
Informationen zu Garmin-Live-Diensten	27
Abonnieren von Garmin-Live-Diensten	27
Informationen zu ecoRoute	27
Erstellen von Fahrzeugprofilen	27
Zurücksetzen des Fahrzeugprofils	27
Angleichen des Verbrauchs	27
Absolvieren der ecoChallenge	28
Informationen zu	
ecoChallenge-Ergebnissen	28
Ausblenden der ecoChallenge-Ergebnisse	28
Zurücksetzen der Ergebnisse	28
Anzeigen des Kraftstoffverbrauchs	28
Informationen zur Streckenübersicht	28
Anzeigen einer Streckenübersicht	28
Exportieren einer Streckenübersicht	28
Festlegen von Routen mit geringerem	
Kraftstoffverbrauch	29
Anzeigen der Wettervorhersage	29
Anzeigen von Wetterinformationen für eine andere Stadt	20
	29
Anzeigen von Wetterradar	29
Anzeigen von Wetterwarnungen	29
Prüfen von Straßenbedingungen	29
Planen einer Route	29
Bearbeiten einer Wegbeschreibung	29
Navigieren nach gespeicherter Route	30
Bearbeiten einer gespeicherten Route	30
Anzeigen vorheriger Routen und Ziele	30
Verwenden der Weltzeituhr	30
Anzeigen der Weltkarte	30
Verwenden des Rechners	30

Verkehrsinformationen	31
Aktivieren von Verkehrsfunkabonnements (DNX570TR)	31
Aktivieren von Verkehrsfunkabonnements (DNX4230TR)	31
Informationen zum Verkehrsfunk	31
Verkehrsdaten und Smartphone Link	31
Informationen zum Verkehrssymbol	31
Verkehr auf der aktuellen Route	32
Anzeigen von Verkehrsbehinderungen auf der aktuellen Route	32
Manuelles Vermeiden von Verkehrsbehinderungen auf der aktuellen Route	32
Wählen einer alternativen Route	32
Trainer enter arternative i modite	32
Anzeigen von Verkehrsbehinderungen auf der Karte	32
Suchen nach Verkehrsbehinderungen	32
Anzeigen von Verkehrsereignissen auf der	52
Karte	32
Verkehrsinformationen	32
Informationen zu Verkehrskameras	33
Speichern von Verkehrskameras	33
Anzeigen von Verkehrskameras	33
Hinzufügen von	
Verkehrsfunkabonnements	33

LKW-Funktionen	34
Informationen zum IFTA Logging	34
Eingeben von Kraftstoffdaten	34
Bearbeiten von Kraftstoffaufzeichnungen	34
Exportieren einer Übersicht der	
Gerichtsbarkeiten	34
Bearbeiten und Exportieren von	
Routenaufzeichnungen	34
Lenk- und Ruhezeiten	35
Aufzeichnen des Dienststatus	35
Informationen zu Fahrern	35
Hinzufügen von Fahrern	35
Verwalten von Fahrerinformationen	35
Verwenden von Fahreraufzeichnungen	35
Hinzufügen von Lieferungen	36
Verwalten von Lieferungen	36
Exportieren von Fahrtenaufzeichnungen	36

Anpassen der Einstellungen	37
Hinzufügen von LKW- oder Wohnmobil-Profilen	37
Aktivieren von LKW- oder Wohnmobil-Profilen	37
Bearbeiten von LKW- oder Wohnmobil-Profilen	37
Ändern der Karteneinstellungen	37
Aktivieren von Karten	37
Ändern der Navigationseinstellungen	38
Anpassen der Anzeigeeinstellungen	38
Routenpräferenzen	38
Aktualisieren der Zeiteinstellungen	38
Einrichten der Sprachen	38
Verwenden von Sicherheitseinstellungen	38
Geräte- und Datenschutzeinstellungen	38
Wiederherstellen von Einstellungen	39

Anhang	40
Warnsymbole	40
Warnhinweise	40
Straßenzustandswarnungen	40
Andere Warnungen	40
Aktualisieren der Software	40
Aktualisieren der Kartendaten	41
Benutzer-POIs (Points of Interest)	41
Installieren von POI Loader	41
Verwenden der Hilfedateien von	
POI Loader	41
Suchen von Benutzer-POIs	41

In diesem Handbuch verwendete Symbole



Es werden wichtige Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Verletzungen und möglicherweise gefährlichen Situationen beschrieben.



Es werden besondere Anweisungen, zusätzliche Erklärungen, Einschränkungen und Referenzseiten erläutert.

Endbenutzer-Lizenzvereinbarungen

Software-Lizenzvereinbarung

DURCH DIE VERWENDUNG DES DNX4230TR/DNX570TR STIMMEN SIE DEN BEDINGUNGEN DER FOLGENDEN SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG ZU, LESEN SIE DIE LIZENZVEREINBARUNG AUFMERKSAM DURCH.

Garmin Ltd. und/oder deren Tochtergesellschaften ("Garmin") gewähren Ihnen im Rahmen des normalen Betriebs dieses Geräts eine beschränkte Lizenz zur Verwendung der in diesem Gerät im Binärformat integrierten Software (die "Software"). Verfügungsrechte, Eigentumsrechte und Rechte am geistigen Eigentum an der Software verbleiben bei Garmin und/oder deren Drittanbietern.

Sie erkennen an, dass die Software Eigentum von Garmin und/ oder deren Drittanbietern ist und durch die Urheberrechte der Vereinigten Staaten von Amerika und internationale Urheberrechtsabkommen geschützt ist. Weiterhin erkennen Sie an, dass Struktur, Organisation und Code der Software, für die kein Quellcode zur Verfügung gestellt wird, wertvolle Betriebsgeheimnisse von Garmin und/oder deren Drittanbietern sind und dass der Quellcode der Software ein wertvolles Betriebsgeheimnis von Garmin und/oder deren Drittanbietern bleibt. Sie verpflichten sich, die Software oder Teile davon nicht zu dekompilieren, zu deassemblieren, zu verändern, zurückzuassemblieren, zurückzuentwickeln, in eine allgemein lesbare Form umzuwandeln oder ein von der Software abgeleitetes Werk zu erstellen. Sie verpflichten sich, die Software nicht in ein Land zu exportieren oder zu reexportieren, das nicht im Einklang mit den Exportkontrollgesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika oder den Exportkontrollgesetzen eines anderen, in diesem Zusammenhang relevanten Landes steht.

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung für NAVTEQ®

Die in diesem Garmin-Produkt integrierte Software (die "Software") ist Eigentum von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften ("Garmin"). Die Kartendaten von Drittanbietern, die sich auf dem Garmin-Produkt bzw. in dessen Lieferumfang befinden (die "Kartendaten"), sind Eigentum von NAVTEQ North America LLC und/oder seinen Tochtergesellschaften ("NAVTEQ") und sind für Garmin lizenziert, Garmin nutzt zudem Informationen, Text, Bilder, Grafiken, Fotos, Audio- und Videoinhalte und andere Anwendungen und Daten von Drittanbietern ("Inhaltsdaten Dritter") unter Lizenz. Kartendaten und Inhaltsdaten Dritter werden zusammengefasst als "Daten" bezeichnet. Sowohl die Software als auch die Daten sind urheberrechtlich sowie durch internationale Urheberrechtsabkommen geschützt. Die Software und die Daten werden unter Lizenz vergeben und nicht verkauft. Die Software und Daten werden gemäß der folgenden Lizenzvereinbarung bereitgestellt und unterliegen den folgenden Bedingungen, die sowohl vom Endbenutzer ("Sie", "Ihre" und entsprechende Ableitungen) als auch von Garmin und seinen Lizenzgebern (einschließlich deren Lizenzgeber und Zulieferer) und Tochtergesellschaften akzeptiert werden.

WICHTIG: LESEN SIE DIESE LIZENZVEREINBARUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN. DURCH INSTALLATION, ANFERTIGUNG EINER KOPIE ODER ANDERWEITIGE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS BESTÄTIGEN SIE, DASS SIE DIESE VEREINBARUNG GELESEN HABEN UND MIT DEN BEDINGUNGEN EINVERSTANDEN SIND. WENN SIE DEN BEDINGUNGEN NICHT ZUSTIMMEN, GEBEN SIE DAS VOLLSTÄNDIGE PRODUKT INNERHALB VON 7 TAGEN NACH KAUFDATUM (BEI NEU ERWORBENEN PRODUKTEN) AN DEN HÄNDLER ZURÜCK, BEI DEM SIE ES ERWORBEN HABEN, UM SICH DEN VOLLEN KAUFPREIS ERSTATTEN ZU LASSEN.

Lizenzbedingungen

Garmin ("wir" oder "uns") bietet Ihnen Speichermedien, die die Computersoftware (die "Software") und die integrierten bzw. beigefügten Daten, einschließlich aller "Online-" oder elektronischen Dokumentationen und gedruckten Unterlagen (in dieser Lizenzvereinbarung insgesamt als "Produkt" bezeichnet) enthalten, und erteilt Ihnen eine beschränkte, nicht exklusive Lizenz, nach der Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den Bedingungen dieser Lizenzvereinbarung verwenden können. Sie erklären sich damit einverstanden, diese Daten zusammen mit dem Garmin-Produkt ausschließlich für den persönlichen Gebrauch oder (falls zutreffend) für interne Betriebsabläufe und nicht im Rahmen von Serviceunternehmen, von Mehrbenutzersystemen, zum Wiederverkauf oder für ähnliche Zwecke zu verwenden. Dementsprechend, aber vorbehaltlich der in den folgenden Abschnitten dargelegten Einschränkungen, dürfen Sie diese Daten nur nach Bedarf und für Ihre persönliche Verwendung kopieren, um diese (i) anzuzeigen und (ii) zu speichern; dabei dürfen Sie vorkommende Copyright-Hinweise nicht entfernen und die Software oder Daten in keiner Weise ändern. Sie verpflichten sich, das Produkt oder Teile davon nicht zu reproduzieren, zu kopieren, zu verändern, zu dekompilieren, zu disassemblieren, zurückzuentwickeln oder ein davon abgeleitetes Werk zu erstellen und dürfen es in keiner Weise und zu keinem Zweck, außer im zulässigen Rahmen zwingenden Rechts, weitergeben oder vertreiben. Garmin behält sich außerdem das Recht vor, die von einem Drittanbieter bereitgestellten Daten nicht weiter anzubieten, falls dieser Anbieter den Dienst nicht mehr bereitstellt oder der Vertrag von Garmin mit dem Anbieter aus einem beliebigen Grund beendet wird.

Einschränkungen. Sofern Sie nicht spezifisch von Garmin die entsprechende Lizenz erhalten haben und ohne Einschränkung des vorstehenden Abschnitts dürfen Sie diese Daten nicht mit anderen Produkten, Systemen oder Anwendungen verwenden, die in Fahrzeugen installiert oder anderweitig mit Fahrzeugen verbunden sind oder mit diesen kommunizieren, und die für eine Abfertigung, eine Flottenverwaltung oder für ähnliche Anwendungen geeignet sind, bei denen die Daten von einem zentralen Kontrollzentrum zur Abfertigung einer Fahrzeugflotte verwendet werden. Außerdem ist es Ihnen untersagt, die Daten oder Produkte von Garmin, die die Daten enthalten, an andere Personen oder Dritte zu vermieten oder zu leasen. Nur die Autovermietungsfirmen, die eine ausdrückliche schriftliche

Genehmigung von Garmin erhalten haben, Produkte von Garmin, die die Daten enthalten, an ihre Vermietungskunden zu vermieten, dürfen diese Produkte vermieten.

Garantieausschluss. Dieses Produkt (einschließlich der Daten) wird Ihnen ohne Mängelgewähr bereitgestellt, und Sie erklären sich damit einverstanden, das Produkt auf eigenes Risiko zu verwenden. Garmin und seine Lizenzgeber (und deren Lizenzgeber und Zulieferer) geben keine ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, Zusicherungen oder Gewährleistungen jeglicher Art, die sich aufgrund von Gesetzen oder anderweitigen Bestimmungen ergeben, u. a. Zusicherungen und Gewährleistungen in Bezug auf Inhalte, Qualität, Genauigkeit, Vollständigkeit, Wirksamkeit, Zuverlässigkeit, Handelstauglichkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck, Nutzen, Verwendung oder Ergebnisse des Produkts bzw. dafür, dass die Daten oder der Server unterbrechungs- und fehlerfrei funktionieren.

Haftungsausschluss. GARMIN UND SEINE LIZENZGEBER (EINSCHLIESSLICH DEREN LIZENZGEBER UND ZULIEFERER) ÜBERNEHMEN KEINERI ELAUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GEWÄHRLEISTUNG IN BEZUG AUF OUALITÄT, LEISTUNG, HANDELSTAUGLICHKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER, MÜNDLICHE ODER SCHRIFTLICHE HINWEISE BZW. INFORMATIONEN VON GARMIN ODER SEINEN ZULIFFEREN LIND LIZENZGERERN STELLEN KEINERLEI GARANTIE DAR, UND SIE HABEN KEINERLEI ANSPRUCH AUF GARANTIEN FÜR DERARTIGE HINWEISE BZW. INFORMATIONEN. DIESER HAFTUNGSAUSSCHLUSS IST WESENTLICHER BESTANDTEIL DIESER VEREINBARUNG. In einigen Ländern sind bestimmte Gewährleistungsausschlüsse nicht gestattet; in einem solchen Fall treffen die vorstehend genannten Ausschlüsse ggf. nicht bzw. nicht im vollen Umfang auf Sie zu.

Haftungsbeschränkung. GARMIN UND SEINE LIZENZGEBER (EINSCHLIESSLICH DEREN LIZENZGEBER UND ZULIEFERER) ÜBERNEHMEN KEINERLEI HAFTUNG IN FOLGENDEN FÄLLEN: BEI EINEM ANSPRUCH, EINER FORDERUNG ODER KLAGE. UNABHÄNGIG VON DESSEN ODER DEREN GRUND, WEGEN VERLUSTEN, VERLETZUNGEN ODER SCHÄDEN, DIE DIREKT ODER INDIREKT VON DER VERWENDUNG BZW. DEM BESITZ DER INFORMATIONEN HERRÜHREN: BEI ENTGANGENEN EINNAHMEN, GEWINNEN, VERTRAGSABSCHLÜSSEN ODER EINSPARUNGEN ODER ANDEREN DIREKTEN, INDIREKTEN, ZUFÄLLIGEN, SPEZIELLEN ODER SONSTIGEN SCHÄDEN, DIE VON DER VERWENDUNG ODER DER NICHTVERWENDBARKEIT DER INFORMATIONEN. VON FEHI FRHAFTEN DATEN BZW. INFORMATIONEN ODER VON FINER VERLETZUNG DER VORLIEGENDEN VEREINBARUNG HERRÜHREN. DIES GILT UNABHÄNGIG DAVON, OB ES SICH DABEI UM EINE AUF DEN VERTRAG ODER EINE UNERLAUBTE HANDLUNG GEGRÜNDETE KLAGE HANDELT ODER DER ANSPRUCH, DIE FORDERUNG ODER KLAGE AUF EINER GEWÄHRLEISTUNG BERUHT, SELBST WENN GARMIN ODER SEINE LIZENZGEBER VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN IN KENNTNIS GESETZT WURDEN. DIE MAXIMAL VON GARMIN UND SEINEN LIZENZGEBERN ANERKANNTE GESAMTHAETUNG HINSICHTLICH DEREN VERPELICHTUNGEN LAUT DIESER

VEREINBARUNG ODER ANDERWEITIG IN BEZUG AUF DIE GARMIN-PRODUKTE UND DATEN BETRÄGT MAXIMAL US\$ 1,00. In einigen Ländern sind bestimmte Haftungsausschlüsse oder Schadensersatzeinschränkungen nicht gestattet; in einem solchen Fall trifft die vorstehende Bestimmung ggf. nicht bzw. nicht in vollem Umfano auf Sie zu.

Keine Empfehlung von Fremdprodukten. Ein Verweis auf Produkte, Dienstleistungen, Prozesse, Hypertextlinks zu Dritten oder andere Daten durch die Nennung von Markennamen, Marken, Herstellern, Zulieferern oder auf sonstige Weise beinhaltet nicht zwingend die Billigung, Unterstützung oder Empfehlung durch Garmin oder seine Lizenzgeber. Für Produkt- und Serviceinformationen ist ausschließlich der jeweilige Händler verantwortlich. Der Name NAVTEQ und das Logo, die Marken und Logos NAVTEQ und NAVTEQ und andere Marken und Markennamen, die Eigentum von NAVTEQ North America LLC sind, dürfen nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von NAVTEQ für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Exportkontrolle. Sie verpflichten sich, keinen Teil der Ihnen bereitgestellten Daten und kein direktes Produkt der Daten aus irgendeinem Land zu exportieren, sofern dies nicht in Übereinstimmung mit geltenden Exportgesetzen, -bestimmungen und -verordnungen geschieht und sofern nicht alle gemäß diesen geltenden Exportgesetzen, -bestimmungen und -verordnungen erforderlichen Lizenzen und Genehmigungen enthalten sind.

Schadloshaltung. Sie halten Garmin, seine Lizenzgeber (einschließlich deren Lizenzgeber, Zulieferer, Rechtsnachfolger, Tochterunternehmen und -gesellschaften, leitende Angestellte, Geschäftsführer, Mitarbeiter, Anteilseigner, Agenten und Vertreter) schad- und klaglos gegen jegliche Haftungsansprüche, Verluste, Verletzungen (einschließlich tödlicher Verletzungen), Forderungen, Klagen, Kosten, Ausgaben oder Ansprüche jeglicher Art und jeglichen Charakters, u. a. Rechtsanwaltskosten, die sich aus oder im Zusammenhang mit der Verwendung bzw. dem Besitz des Produkts (einschließlich der Daten) durch Sie ergeben.

Kanadische Kartendaten. Die Kartendaten für Kanada umfassen bzw. geben u. U. Daten von Lizenzgebern. einschließlich Ihrer Majestät und Canada Post, wieder. Diese Daten werden ohne Mängelgewähr lizenziert. Die Lizenzgeber, einschließlich Ihrer Maiestät und Canada Post. gewähren bezüglich dieser Daten weder ausdrückliche noch stillschweigende Garantien, Zusicherungen oder Gewährleistungen jeglicher Art, die sich aufgrund von Gesetzen oder anderweitigen Bestimmungen ergeben, u. a. Garantien, Zusicherungen und Gewährleistungen in Bezug auf Wirksamkeit, Vollständigkeit, Genauigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Die Lizenzgeber, einschließlich Ihrer Majestät und Canada Post, übernehmen keinerlei Haftung bei einem Anspruch, einer Forderung oder Klage, unabhängig vom Grund des Anspruchs, der Forderung oder Klage, wegen Verlusten, Verletzungen oder Schäden, die sich direkt oder indirekt aus der Verwendung bzw. dem Besitz der Daten bzw. der Kartendaten ergeben. Die Lizenzgeber, einschließlich Ihrer

Majestät und Canada Post, übernehmen keinerlei Haftung für entgangene Einnahmen oder Vertragsabschlüsse oder jegliche andere Verluste, die von fehlerhaften Daten bzw. Kartendaten herrühren. Sie halten die Lizenzgeber, einschließlich Ihrer Majestät der Königin, des Minister of Natural Resources of Canada und Canada Post, sowie deren leitende Angestellte. Mitarbeiter und Agenten schad- und klaglos gegen jegliche Ansprüche, Klagen oder Forderungen, unabhängig vom Grund eines Anspruchs, einer Forderung oder Klage wegen Verlusten, Kosten, Ausgaben, Schäden oder Verletzungen (einschließlich tödlicher Verletzungen), die von der Verwendung bzw. vom Besitz der Daten bzw. Kartendaten herrühren. Die in diesem Abschnitt aufgeführten Bedingungen gelten ergänzend zu sämtlichen Rechten und Pflichten der Vertragsparteien gemäß dieser Vereinbarung. Im Falle von Unstimmigkeiten oder Konflikten zwischen einer Bestimmung dieses Abschnitts und einer anderen Bestimmung der Vereinbarung hat die Bestimmung dieses Abschnitts Vorrang.

US-amerikanische Kartendaten. NAVTEQ verfügt über eine nicht exklusive Lizenz des United States Postal Service® für die Veröffentlichung und den Verkauf von ZIP+4®-Informationen. ©United States Postal Service® 2013, Preise werden vom United States Postal Service® weder festgelegt, kontrolliert noch genehmigt. Die folgenden Marken und Registrierungen sind Eigentum von USPS: United States Postal Service, USPS und ZIP+4.

Kanadische Kartendaten, Kanadische Kartendaten umfassen Informationen, die mit Genehmigung kanadischer Behörden erfasst wurden; dazu zählen u. a. © Her Majesty, © Oueen's Printer for Ontario, © Canada Post, GeoBase® und © Department of Natural Resources Canada, Alle Rechte vorbehalten.

Australische Kartendaten. Die Kartendaten für Australien basieren auf Daten, für die NAVTEO eine Lizenz von PSMA Australia Limited (www.psma.com.au) besitzt. Zudem beinhaltet das Produkt Daten mit © 2013 der Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelematics Australia Ptv Ltd, Sentinel Content Ptv Limited und Continental Ptv Ltd. Bei Produkten, die Kartendaten mit RDS-TMC-Codes verwenden, sind die Verkehrspositionscodes © 2013 der Telstra Corporation Limited und ihrer Lizenzgeber.

Laufzeit. Diese Vereinbarung gilt bis zu dem Zeitpunkt, (i) zu dem, sofern zutreffend. Ihr Abonnement (durch Sie oder Garmin) beendet wird oder abläuft, oder (ii) zu dem Garmin diese Vereinbarung aus beliebigem Grund beendet, u. a. wenn Sie nach Ansicht von Garmin die Bedingungen dieser Vereinbarung in irgendeiner Form verletzt haben. Zudem endet diese Vereinbarung mit sofortiger Wirkung, wenn die Vereinbarung zwischen Garmin und einem Drittanbieter endet, von dem Garmin Daten unter Lizenz verwendet.

Gesamte Vereinbarung. Diese Bedingungen stellen die gesamte Vereinbarung zwischen Garmin (und seinen Lizenzaebern, einschließlich deren Lizenzaeber und Zulieferer) und Ihnen hinsichtlich des Vertragsgegenstands dar und setzen in ihrer Gesamtheit alle zuvor getroffenen schriftlichen oder mündlichen Vereinbarungen hinsichtlich des Vertragsgegenstands mit uns außer Kraft.

Anwendbares Recht.

(a) Bei NAVTEQ-Daten der Europäischen Union

Die oben genannten Bedingungen unterliegen den Gesetzen der Niederlande, mit Ausnahme (i) der Bestimmungen des Kollisionsrechts bzw. (ii) der Konvention der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, die ausdrücklich nicht für diesen Vertrag gilt. Sie stimmen zu, alle Rechtsstreitigkeiten, Klagen und Forderungen, die in Verbindung mit den gemäß diesen Bedingungen Ihnen zur Verfügung gestellten NAVTEQ-Daten entstehen, der Gerichtsbarkeit der Niederlande zu übergeben.

(b) Bei nordamerikanischen NAVTEO-Daten und anderen nicht in den Bereich der Europäischen Union fallenden NAVTEQ-

Die oben genannten Bedingungen unterliegen den Gesetzen des Bundesstaates Illinois, USA, mit Ausnahme (i) der Bestimmungen des Kollisionsrechts bzw. (ii) der Konvention der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, die ausdrücklich nicht für diesen Vertrag gilt. Sie stimmen zu, alle Rechtsstreitigkeiten, Klagen und Forderungen, die in Verbindung mit den gemäß diesen Bedingungen Ihnen zur Verfügung gestellten NAVTEQ-Daten entstehen, der Gerichtsbarkeit des Bundesstaates Illinois, USA, zu übergeben.

(c) Bei nicht mit NAVTEQ-Daten im Zusammenhang stehenden Ansprüchen, Klagen und Forderungen

Die oben genannten Bedingungen unterliegen den Gesetzen des Bundesstaates Kansas, USA, mit Ausnahme (i) der Bestimmungen des Kollisionsrechts bzw. (ii) der Konvention der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, die ausdrücklich nicht für diese Vereinbarung gilt. Sie stimmen zu, alle Rechtsstreitigkeiten. Klagen und Forderungen, die in Verbindung mit den gemäß diesen Bedingungen Ihnen zur Verfügung gestellten Daten entstehen, der Gerichtsbarkeit des Bundesstaates Kansas, USA, zu übergeben.

Endbenutzer in öffentlichen Ämtern. Handelt es sich beim Endbenutzer um eine Behörde, ein Ministerium oder ein sonstiges Organ der US-amerikanischen Regierung oder wird der Endbenutzer ganz oder teilweise von der US-amerikanischen Regierung finanziert, unterliegen die Verwendung, Vervielfältigung, Reproduktion, Veröffentlichung, Modifizierung, Offenlegung oder Übertragung des Produkts und der begleitenden Dokumentation den Einschränkungen gemäß den Verordnungen DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUNI 1995) (Richtlinie des US-Verteidigungsministeriums zur Definition kommerzieller Computersoftware), DFARS 27.7202-1 (Richtlinie des US-Verteidigungsministeriums zu kommerzieller Computersoftware), FAR 52.227-19 (JUNI 1987) (Klausel zu kommerzieller Computersoftware von Zivilbehörden), DFARS 252.227-7015 (NOV. 1995) (Technische Daten des US-Verteidigungsministeriums - Klausel zu kommerziellen Produkten), FAR 52.227-14 Ergänzungen I, II und III (JUNI 1987) (Klausel zu technischen Daten und nicht kommerzieller Computersoftware von Zivilbehörden) und/oder FAR 12.211 und FAR 12.212 (Erwerb von kommerziellen Produkten),

soweit zutreffend. Im Falle eines Konflikts zwischen den hier aufgelisteten FAR- und DFARS-Vorschriften und dieser Lizenz ist die Konstruktion rechtsverbindlich, die eine größere Einschränkung der Regierungsrechte darstellt. Die Unternehmer/Hersteller sind Garmin International, Inc., 1200 East 151st Street, Olathe, KS 66062, USA und NAVTEO North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606, USA.

Garmin® ist eine Marke von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften und ist in den USA und anderen Ländern eingetragen. Diese Marken dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Garmin verwendet werden.

NAVTEQ gilt in den USA und anderen Ländern als Marke. Andere Firmennamen und Marken, die in diesem Dokument erwähnt werden oder auf die verwiesen wird, sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Endbenutzer-Lizenzvereinbarung für **NAVTEQ Traffic™**

Das Garmin-Produkt unterstützt möglicherweise den Empfang von Verkehrsdaten. In diesem Fall finden folgende Bedingungen auf die Nutzung des Garmin-Produkts Anwendung

NAVTEQ North America LLC und/oder seine Tochterunternehmen einschließlich Traffic.com ("NAVTEO") besitzen die Rechte an den Informationen zu Verkehrsereignissen ("Verkehrsdaten") und, wenn Sie RDS-/ TMC-Verkehrsdaten empfangen, an den RDS-/TMC-Netzen, über die diese Informationen an Ihr Garmin-Produkt gesendet werden. Durch das Abonnieren oder den Empfang der Verkehrsdaten sowie durch jedweden sonstigen Zugriff auf diese Daten erklären Sie, dass Sie diese Vereinbarung gelesen und verstanden haben, die hierin dargelegten Bedingungen akzeptieren und mindestens 18 Jahre alt sind. Wenn Sie mit den Bedingungen dieser Vereinbarung nicht einverstanden sind, lehnen Sie das Abonnement ab; ist das Abonnement Bestandteil Ihres Produkts von Garmin, geben Sie das Produkt innerhalb von 7 Tagen an den Händler zurück, bei dem Sie es erworben haben, um den vollen Kaufpreis erstattet zu hekommen

Sie stimmen zu, die Verkehrsdaten zusammen mit dem Garmin-Produkt ausschließlich für private, nicht gewerbliche Zwecke und nicht für Serviceunternehmen, für den Mehrbenutzerbetrieb oder für ähnliche Zwecke zu verwenden. Sie verpflichten sich, einzelne Verkehrsdaten nicht zu bearbeiten, zu kopieren, zu scannen, zu dekompilieren, zu disassemblieren oder zurückzuentwickeln und keinerlei andere Methoden zur Reproduzierung, Duplizierung, Wiederveröffentlichung, Übertragung oder Verteilung der einzelnen Verkehrsdaten einzusetzen. Sie verpflichten sich. NAVTEQ (und dessen Tochterunternehmen) und Garmin Ltd. (und deren Tochtergesellschaften) schad- und klaglos gegen jegliche Ansprüche, Schäden, Kosten oder andere Ausgaben zu halten, die sich direkt oder indirekt aus (a) Ihrer nicht autorisierten Nutzung der Verkehrsdaten oder der RDS-/TMC-Netze, (b) Ihrer Verletzung dieser Vereinbarung und/oder (c) einer hiermit in Verbindung stehenden nicht autorisierten oder ungesetzlichen Aktivität ergeben.

Die Verkehrsdaten haben lediglich informativen Charakter. Das Risiko der Nutzung liegt allein bei Ihnen. NAVTEQ (und dessen Tochterunternehmen), Garmin Ltd. (und deren Tochterunternehmen) und ihre Zulieferer machen keine Zusicherungen in Bezug auf Inhalte, Verkehrs- und Straßenbedingungen, Straßenbenutzbarkeit oder mögliche Geschwindigkeiten.

Die Verkehrsdaten werden Ihnen ohne Mängelgewähr zur Verfügung gestellt, und Sie erklären sich damit einverstanden, sie auf eigenes Risiko zu verwenden. NAVTEQ (und dessen Tochterunternehmen) und Garmin Ltd. (und deren Tochterunternehmen) übernehmen keine Garantie im Hinblick auf die Tauglichkeit oder Kompatibilität der Verkehrsdaten im Zusammenhang mit dem Garmin-Produkt. NAVTEQ und Garmin Ltd. übernehmen außerdem keine Garantie im Hinblick darauf, dass die Verkehrsdaten nach der Integration und Kopplung in bzw. mit dem Garmin-Produkt ordnungsgemäß funktionieren. Darüber hinaus übernehmen NAVTEQ (und dessen Tochterunternehmen) und Garmin Ltd. (und deren Tochterunternehmen) keine

Garantie im Hinblick auf die Zuverlässigkeit, Genauigkeit, Lückenlosigkeit und Vollständigkeit der Verkehrsdaten, die von Zeit zu Zeit Ungenauigkeiten und/oder Fehler aufweisen können. In dem nach geltendem Recht maximal zulässigen Umfang wird hiermit auf Garantien jeglicher Art im Hinblick auf die Verkehrsdaten ausdrücklich verzichtet, und sie werden ausdrücklich ausgeschlossen, u. a. jene bezüglich der Gebrauchstauglichkeit, Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck, Genauigkeit oder Vollständigkeit der Verkehrsdaten und/oder des Freiseins von Viren.

NAVTEQ (und dessen Tochterunternehmen), Garmin Ltd. (und deren Tochterunternehmen) und ihre Zulieferer schließen jegliche Haftung für mögliche Verluste, Verletzungen oder Schäden aus, die aus der Verwendung oder Nichtverwendbarkeit des Garmin-Produkts und der Verkehrsdaten als Folge schwieriger Wetterbedingungen, der Zerstörung von Sendern und/oder anderer Funkinfrastrukturen, einer Naturkatastrophe und/oder von Mängeln im Hinblick auf die Zuverlässigkeit. Vollständigkeit oder Genauigkeit der Verkehrsdaten herrühren. In keinem Fall sind NAVTEO (und dessen Tochterunternehmen), Garmin Ltd. (und deren Tochterunternehmen) und ihre Zulieferer Ihnen oder einer anderen Person gegenüber haftbar für jegliche Schadensersatzforderungen, direkte, indirekte, zufällige. spezielle Schäden oder Folgeschäden (u. a. indirekte, direkte oder spezielle Schäden, Schadensersatzforderungen oder Entschädigungen mit Strafzweck für Geschäfts- und Einnahmeverluste, Geschäftsunterbrechungen oder den Verlust von Geschäftsinformationen), die aus der Verwendung oder Nichtverwendbarkeit des Garmin-Produkts oder der Verkehrsdaten entstehen, selbst wenn NAVTEQ oder Garmin auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurden.

Verkehrsdaten. Beim Erwerb unbegrenzter oder einmaliger Verkehrsfunkdaten erhalten Sie Verkehrsfunkdaten während der gesamten Nutzungsdauer Ihres Garmin-Verkehrsfunkempfängers – solange Sie ein kompatibles Garmin-GPS-Gerät besitzen oder solange Garmin Verkehrsfunkdaten von seinem Drittanbieter für Verkehrsfunk empfängt (je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintritt). Garmin kann Ihr Verkehrsfunkabonnement fristlos kündigen, wenn Sie beliebige Bedingungen dieser Vereinbarung verletzen. Das Verkehrsfunkabonnement ist nicht auf andere Personen oder ein anderes Produkt von Garmin übertragbar.

Anwendbares Recht. Die oben genannten Bedingungen unterliegen den Gesetzen des US-Bundesstaates Illinois, mit Ausnahme (i) der Bestimmungen des Kollisionsrechts bzw. (ii) der Konvention der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf, die ausdrücklich nicht für diese Vereinbarung gilt. Sie stimmen zu, alle Rechtsstreitigkeiten, Klagen und Forderungen, die in Verbindung mit den gemäß diesen Bedingungen Ihnen zur Verfügung gestellten Verkehrsdaten entstehen, der Gerichtsbarkeit des US-Bundesstaates Illinois zu übergeben.

Endbenutzer in öffentlichen Ämtern. Werden die Verkehrsdaten von einem Mitarbeiter der US-Regierung, im Namen eines Mitarbeiters der US-Regierung oder von einem sonstigen Organ erworben, dessen Rechte denen der US-Regierung ähneln, gelten diese Daten gemäß 48 C.F.R. ("FAR") 2.101 als kommerzielles Produkt und werden gemäß dieser Vereinbarung lizenziert; des Weiteren werden die gelieferten oder anderweitig bereitgestellten Verkehrsdaten gegebenenfalls mit dem folgenden Verwendungshinweis markiert und gemäß diesem Hinweis behandelt:

Verwendungshinweis

Name des Unternehmers (Hersteller/Zulieferer): NAVTEQ

Adresse des Unternehmers (Hersteller/Zulieferer): 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Bei diesen Verkehrsdaten handelt es sich gemäß FAR 2.101 um ein kommerzielles Produkt; sie unterliegen der Endbenutzer-Lizenzvereinbarung für NAVTEQ Traffic™, unter der diese Daten bereitgestellt wurden.

© 2013 NAVTEQ; © 2013 Traffic.com - Alle Rechte vorbehalten.

Falls der vertragsschließende Beamte, eine Behörde der US-Regierung oder ein sonstiger Vertreter der US-Regierung die Nutzung des hier bereitgestellten Vermerks ablehnt, muss der vertragsschließende Beamte, die Behörde der US-Regierung oder der Vertreter der US-Regierung NAVTEQ darüber in Kenntnis setzen, bevor zusätzliche oder alternative Rechte an den Verkehrsdaten beantragt werden können.

NAVTEQ und Traffic.com gelten in den USA und anderen Ländern als Marken. © 2013 NAVTEQ; © 2013 Traffic.com. Alle Rechte vorbehalten.

Erste Schritte

Wenn Sie das Kenwood Navigation System zum ersten Mal verwenden, müssen Sie das System einrichten. Im Hilfe-Menü finden Sie weitere Informationen.

⚠ WARNUNG

Produktwarnungen und sonstige wichtige Informationen finden Sie im Abschnitt "Sicherheitsvorsichtsmaßnahmen und wichtige Informationen" in der Schnellstartanleitung.



 Die in diesem Benutzerhandbuch abgebildeten Screenshots stimmen möglicherweise nicht vollständig mit den Bildschirmen des Navigationssystems überein. Die im Benutzerhandbuch verwendeten Abbildungen dienen lediglich zur Bezugnahme.

Verwenden des Navigationssystems

Ausführliche Informationen zum Audiosystem finden Sie in den anderen Benutzerhandbüchern für Kenwood-Systeme.



- Wählen Sie ① um auf das Navigationssystem zuzugreifen.
- Während der Navigation werden im Bereich
 Kenwood-Audioinformationen angezeigt. Während der Verwendung der Audiofunktionen werden hier Navigationsinformationen angezeigt.

Aufrufen der Hilfe

Wählen Sie "Apps" > "Hilfe", um Informationen zur Verwendung des Geräts anzuzeigen.

Suchen nach Hilfethemen

Wählen Sie "Apps" > "Hilfe" > Q.

Symbole der Statusleiste

Die Statusleiste befindet sich oben im Hauptmenü. Die Symbole der Statusleiste zeigen Informationen zu Funktionen des Geräts an. Sie können einige Symbole auswählen, um Einstellungen zu ändern oder zusätzliche Informationen einzublenden.

att	Status des GPS-Signals		
10:46 Aktuelle Zeit			
*	Status von Smartphone Link (wenn eine Verbindung mit Smartphone Link besteht). Siehe Seite 26.		
4	Anzeige des Benutzermodus		

Benutzermour				
	A	LKW-Modus		
	7	Wohnmobilmodus		
		Auto-Modus		

Satellitensionale

Nachdem das Fahrzeug eingeschaltet wurde, beginnt das Navigationssystem mit dem Empfang von Satellitensignalen. Das System benötigt möglicherweise eine unbehinderte Sicht zum Himmel, um Satellitensignale zu erfassen. Wenn mindestens ein Balken grün angezeigt wird, hat das System Satellitensignale erfasst.

Anzeigen von GPS-Satellitensignalen

Weitere Informationen zu GPS finden Sie unter www.garmin.com/aboutGPS.

Wählen Sie

Verwenden der Bildschirmschaltflächen

- Wählen Sie
 um zum Hauptmenü zurückzukehren.
- Halten Sie pedrückt, um schnell zum Hauptmenü zurückzukehren.
- Wählen Sie 🏠 bzw. 🖳 um weitere Optionen anzuzeigen.
- Halten Sie ♠ bzw. ♦ gedrückt, um den Bildlauf zu beschleunigen.
- Wählen Sie **=**, um ein Menü mit Optionen für den aktuellen Bildschirm anzuzeigen.

Verwenden der Bildschirmtastatur

Informationen zum Ändern des Tastaturlayouts finden Sie im Abschnitt zu Spracheinstellungen (Seite 38).

Wenn eine Bildschirmtastatur angezeigt wird, wählen Sie einen Buchstaben bzw. eine Zahl aus, um den Buchstaben oder die Zahl einzugeben.



- Wählen Sie _____, um ein Leerzeichen einzugeben.
- Wählen Sie um ein Zeichen zu löschen.
- Wählen Sie (X), um die gesamte Eingabe zu löschen.
- Wählen Sie um den Sprachmodus für die Tastatur auszuwählen
- Wählen Sie 489, um Sonderzeichen, z. B. Satzzeichen, einzugeben.
- Wählen Sie ____, um die Großschreibung von Zeichen zu ändern.

Eingeben von LKW- oder Wohnmobil-Profilen

⚠ WARNUNG

Mit der Eingabe der Profildaten des Fahrzeugs ist nicht garantiert, dass diese Profildaten in allen Routenvorschlägen berücksichtigt oder dass die Warnsymbole in allen Fällen angezeigt werden. Die Kartendaten unterliegen ggf. Einschränkungen, sodass das Gerät diese Beschränkungen oder Straßenzustände nicht in allen Fällen berücksichtigen kann. Halten Sie sich hierbei auch zu jeder Zeit an die Anweisungen auf Straßenschildern, und achten Sie auf die jeweiligen Straßenbedingungen.

- Wählen Sie "Einstellungen" > "Grossfahrzeug-Profil".
- Wählen Sie "LKW" oder "Wohnmobil".
- Wählen Sie 🕂.
- Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Hinzufügen von Kurzbefehlen

Sie können dem Menü Zieleingabe Kurzbefehle hinzufügen. Ein Kurzbefehl kann auf eine Position, eine Kategorie oder eine Suchfunktion verweisen. Das Menü **Zieleingabe** kann bis zu 36 Symbole für Kurzbefehle umfassen.

- Wählen Sie "Zieleingabe" > "Kurzbefehl hinzufügen".
- Wählen Sie ein Element.

Entfernen von Kurzbefehlen

- Wählen Sie "Zieleingabe" > == > "Kurzbefehl(e) entfernen".
- Wählen Sie den Kurzbefehl aus, den Sie entfernen möchten
- Wählen Sie den Kurzbefehl erneut aus, um den Vorgang zu bestätigen.

Suchen von Positionen

Das Navigationssystem bietet viele Möglichkeiten zum Suchen nach Positionen. Die auf dem Navigationssystem installierten Detailkarten enthalten Points of Interest, z. B. Restaurants, Hotels und Autoservices. Suchen Sie mithilfe von Kategorien nach Geschäften oder Sehenswürdigkeiten in der Nähe.

Suchen von Positionen nach Kategorie

- 1 Wählen Sie "Zieleingabe".
- 2 Wählen Sie eine Kategorie, oder wählen Sie die Option "Kategorien".
- 3 Wählen Sie bei Bedarf eine Unterkategorie.
- Wählen Sie eine Position.

Suchen innerhalb von Kategorien

Grenzen Sie Suchergebnisse ein, indem Sie innerhalb bestimmter Kategorien suchen.

- Wählen Sie "Zieleingabe".
- 2 Wählen Sie eine Kategorie, oder wählen Sie die Option "Kategorien".
- Wählen Sie bei Bedarf eine Unterkategorie.
- Geben Sie bei Bedarf in der Suchleiste den Namen ganz oder teilweise ein (Seite 14).

Suchen von Positionen mit der Suchleiste

Suchen Sie mithilfe der Suchleiste nach Positionen, indem Sie eine Kategorie, den Namen eines Unternehmens, eine Adresse oder eine Stadt eingeben.

- Wählen Sie "Zieleingabe".
- 2 Wählen Sie die Suchleiste ①.



Geben Sie einen Suchbegriff ein.

Während der Eingabe werden unterhalb der Suchleiste Suchbegriffe vorgeschlagen.

- 4 Wählen Sie eine Option:
 - · Suchen Sie nach einem Typ von Point of Interest, indem Sie den Namen einer Kategorie eingeben, z. B. "Kinos".
 - Suchen Sie namentlich nach Points of Interest, indem Sie Namen ganz oder teilweise eingeben.
 - Suchen Sie nach einer Adresse in der Nähe, indem Sie den Straßennamen und die Hausnummer eingeben.
 - · Suchen Sie nach einer Adresse in einer anderen Stadt, indem Sie den Straßennamen, die Hausnummer, die Stadt und das Land eingeben.
 - · Suchen Sie nach einer Stadt, indem Sie die Stadt und ieweils das Bundesland, die Provinz oder das Land eingeben.
 - · Suchen Sie nach Koordinaten, indem Sie die Breiten- und Längengrade eingeben.
- 5 Wählen Sie eine Option:
 - · Suchen Sie nach einem vorgeschlagenen Suchbegriff, indem Sie den Begriff auswählen.
 - Suchen Sie nach dem eingegebenen Text, indem Sie auswählen
- Wählen Sie bei Bedarf eine Position.

Ändern des Suchgebiets

Standardmäßig sucht das Gerät nach Positionen in der Nähe der aktuellen Position. Sie können nach einer Position in der Nähe einer anderen Stadt oder Position suchen.

- Wählen Sie "Zieleingabe" > "Suchen bei".
- Wählen Sie eine Option.
- Wählen Sie bei Bedarf eine Position.

Suchen von Adressen

- · Die Reihenfolge der Schritte ändert sich möglicherweise abhängig von den auf dem Gerät geladenen Kartendaten.
- Wählen Sie "Zieleingabe" > "Adresse".
- Geben Sie die Hausnummer ein, und wählen Sie "Fertig".
- 3 Geben Sie den Namen der Straße ein, und wählen Sie "Weiter".
- 4 Wählen Sie bei Bedarf die Option "Suchgebiet", um die Stadt, das Bundesland oder die Provinz zu ändern.
- 5 Wählen Sie bei Bedarf die Stadt, das Bundesland oder die Provinz.
- Wählen Sie bei Bedarf die Adresse.

Suchen von Städten

Bevor Sie nach Städten suchen können, müssen Sie der Suchfunktion für Städte einen Kurzbefehl hinzufügen (Seite 13).

- Wählen Sie "Zieleingabe" > "Städte".
- Wählen Sie "Suchbegriff eingeben".
- Geben Sie einen Städtenamen ein, und wählen Sie
- Wählen Sie eine Stadt.

Suchen von Kreuzungen

Bevor Sie nach Kreuzungen suchen können, müssen Sie der Suchfunktion für Kreuzungen einen Kurzbefehl hinzufügen (Seite 13).

- Wählen Sie "Zieleingabe" > "Kreuzungen".
- Wählen Sie ein Bundesland oder eine Provinz.

Wählen Sie bei Bedarf Bundesland/Provinz/Land ändern, um das Land, das Bundesland oder die Provinz zu ändern.

3 Geben Sie den Namen der ersten Straße ein, und wählen Sie "Weiter".

- Wählen Sie bei Bedarf die Straße.
- Geben Sie den Namen der zweiten Straße ein, und wählen Sie "Weiter".
- Wählen Sie bei Bedarf die Straße.
- Wählen Sie bei Bedarf die Kreuzung.

Suchen von Positionen anhand von Koordinaten

Bevor Sie unter Verwendung von Koordinaten nach Positionen suchen können, müssen Sie der Suchfunktion für Koordinaten einen Kurzbefehl hinzufügen (Seite 13).

Sie können durch die Eingabe von Breiten- und Längengraden nach einer Position suchen. Dies kann besonders beim Geocaching hilfreich sein.

- 1 Wählen Sie "Zieleingabe" > "Koordinaten".
- 2 Wählen Sie bei Bedarf die Option = > "Format", wählen Sie das für die Karte angemessene Koordinatenformat und dann "Speichern".
- Wählen Sie die Breitenkoordinate.
- Geben Sie die neue Koordinate ein, und wählen Sie "Fertig".
- Wählen Sie die Längenkoordinate.
- Geben Sie die neue Koordinate ein, und wählen Sie "Fertig".
- 7 Wählen Sie "Auf Karte zeigen".

Suchen von Positionen auf der Karte

Bevor Sie nach in den Kartendaten enthaltenen POIs suchen können, z. B. Restaurants, Kliniken und Tankstellen, müssen Sie die Kartenebene für POIs entlang der Straße aktivieren (Seite 23).

- 1 Wählen Sie "Karte".
- 2 Verschieben Sie die Karte, und vergrößern Sie sie, um das Suchgebiet anzuzeigen.
- 3 Wählen Sie bei Bedarf Q, und wählen Sie ein Kategoriesymbol aus, um nur POIs einer bestimmten Kategorie anzuzeigen.

Auf der Karte werden Positionsmarkierungen (M) oder ein blauer Punkt) angezeigt.

- 4 Wählen Sie eine Option:
 - · Wählen Sie eine Positionsmarkierung aus.
 - · Wählen Sie einen Punkt aus, z. B. eine Straße, Kreuzung oder
- 5 Wählen Sie bei Bedarf die Positionsbeschreibung aus, um weitere Informationen anzuzeigen.

Suchen von Positionen mithilfe der Schnellsuche

Nachdem Sie eine Suche nach einem Point of Interest durchgeführt haben, wird für einige Kategorien möglicherweise eine Liste für die Schnellsuche mit den letzten vier ausgewählten Zielen angezeigt.

- Wählen Sie "Zieleingabe".
- 2 Wählen Sie eine Kategorie, oder wählen Sie die Option "Kategorien".
- 3 Wählen Sie ein Ziel aus der Liste für die Schnellsuche 1 aus, wenn diese angezeigt wird.



Wählen Sie bei Bedarf das entsprechende Ziel aus.

Speichern einer "Zu Hause-Position"

Sie können eine Position, an die Sie sehr häufig zurückkehren, als "Zu Hause-Position" festlegen.

- 1 Wählen Sie "Zieleingabe" > > "Zu Hause eingeben".
- 2 Wählen Sie "Meine Adresse eingeben", "Aktuelle Position verwenden" oder "Aus letzten Zielen wählen"

Die Position wird im Menü "Favoriten" als "Zu Hause" gespeichert.

Aufsuchen der "Zu Hause-Position"

Wählen Sie "Zieleingabe" > "Nach Hause".

Bearbeiten der Informationen der "Zu Hause-Position"

- Wählen Sie "Zieleingabe" > "Favoriten" > "Zu Hause".
- Geben Sie die Änderungen ein.
- 4 Wählen Sie "Fertig".

Suchen kürzlich gefundener Orte

Im Gerät werden die letzten 50 gefundenen Positionen gespeichert.

- Wählen Sie "Zieleingabe" > "Kürzlich".
- Wählen Sie eine Position.

Löschen der Liste kürzlich gefundener Orte

Wählen Sie "Zieleingabe" > "Kürzlich" > ■ > "Löschen" > "Ja".

Suchen nach Parkplätzen

- 1 Wählen Sie "Zieleingabe" > "Kategorien" > "Parken".
- 2 Wählen Sie eine Parkmöglichkeit.

Suchen von LKW-POIs (Points of Interest)



 Bevor Sie nach LKW-POls suchen können, müssen Sie dem Menü Zieleingabe den LKW-Kurzbefehl hinzufügen.

Die auf dem Gerät installierten Detailkarten enthalten Points of Interest für LKW-Fahrer, z. B. Truckstops, Raststätten und Waagen.

Wählen Sie "Zieleingabe" > "LKW".

Suchen von TruckDown-POIs (Points of Interest)



• Bevor Sie nach TruckDown-POIs suchen können, müssen Sie dem Menü **Zieleingabe** den TruckDown-Kurzbefehl hinzufügen.

Unter TruckDown-POIs sind Dienstleistungsunternehmen für LKW-Fahrer aufgeführt, z. B. LKW-Werkstätten und Reifenverkäufer.



• Das TruckDown-Verzeichnis ist auf dem DNX570TR verfügbar, jedoch nicht in allen Gebieten.

Daten für das Verzeichnis werden regelmäßig aktualisiert.

- 1 Wählen Sie "Zieleingabe".
- 2 Wählen Sie "TruckDown".
- 3 Wählen Sie eine Kategorie.
- 4 Wählen Sie bei Bedarf eine Unterkategorie.
- 5 Wählen Sie ein Ziel.

Festlegen einer simulierten Position

Wenn Sie keine Satellitensignale empfangen, können Sie mithilfe des GPS eine simulierte Position einrichten.

Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation".

- 2 Wählen Sie "GPS-Simulation".
- 3 Wählen Sie im Hauptmenü die Option "Karte".
- 4 Wählen Sie einen Bereich auf der Karte aus.

Die Adresse der Position wird unten im Bildschirm angezeigt.

- 5 Wählen Sie die Positionsbeschreibung aus.
- 6 Wählen Sie "Position setzen".

Speichern einer Position

- 1 Suchen Sie nach einer Position (Seite 14).
- 2 Wählen Sie in den Suchergebnissen eine Position aus.
- **3** Wählen Sie **⊕**.
- 4 Wählen Sie = > "Speichern".
- 5 Geben Sie bei Bedarf einen Namen ein, und wählen Sie OK.

Speichern der aktuellen Position

- 1 Wählen Sie auf der Karte das Fahrzeugsymbol.
- 2 Wählen Sie "Speichern".
- 3 Geben Sie einen Namen ein, und wählen Sie "Fertig".
- 4 Wählen Sie "OK".

Navigieren zu einer gespeicherten Position

- 1 Wählen Sie "Zieleingabe" > "Favoriten".
- 2 Wählen Sie bei Bedarf eine Kategorie, oder wählen Sie "Alle Favoriten".
- 3 Wählen Sie eine Position.
- 4 Wählen Sie "Los!".

Bearbeiten von Favoriten

- 1 Wählen Sie "Zieleingabe" > "Favoriten".
- 2 Wählen Sie bei Bedarf eine Kategorie.
- 3 Wählen Sie eine Position.
- Wählen Sie 📵.
- 5 Wählen Sie ≡ > "Bearbeiten".
- 6 Wählen Sie eine Option:
 - · Wählen Sie Name.
 - · Wählen Sie Telefonnummer.
 - · Weisen Sie Favoriten bestimmte Kategorien zu, indem Sie Kategorien wählen.
 - · Ändern Sie das zum Markieren des Favoriten auf der Karte verwendete Symbol, indem Sie Kartensymbol ändern
- 7 Bearbeiten Sie die Informationen.
- 8 Wählen Sie "Fertig".

Zuweisen von Kategorien zu Favoriten

Sie können benutzerdefinierte Kategorien hinzufügen, um Favoriten zu organisieren.



- · Kategorien werden im Favoritenmenü angezeigt, nachdem Sie mehr als 12 Positionen gespeichert haben.
- 1 Wählen Sie "Zieleingabe" > "Favoriten".
- 2 Wählen Sie eine Position.
- 3 Wählen Sie 10.
- Wählen Sie = > "Bearbeiten" > "Kategorien".
- 5 Geben Sie einen oder mehrere Kategoriennamen ein. Trennen Sie diese durch Komma voneinander.
- 6 Wählen Sie bei Bedarf eine vorgeschlagene Kategorie.
- 7 Wählen Sie "Fertig".

Löschen von Favoriten



- · Gelöschte Positionen können nicht wiederhergestellt werden.
- 1 Wählen Sie "Zieleingabe" > "Favoriten".
- Wählen Sie = > "Favorit(en) löschen".
- 3 Aktivieren Sie das Kontrollkästchen neben den zu löschenden Favoriten, und wählen Sie "Löschen".

Navigation

Sie können Routen erstellen, anpassen und bearbeiten.

Starten von Routen

- Suchen Sie nach einer Position (Seite 14).
- Wählen Sie eine Position.
- Wählen Sie "Los!".
- Wählen Sie bei Bedarf eine Route.

Anzeigen einer Vorschau mehrerer Routen

- Suchen Sie nach einer Position (Seite 14).
- Wählen Sie in den Suchergebnissen eine Position
- Wählen Sie "Routen".
- Wählen Sie mithilfe der Bildschirmschaltflächen eine Route aus.
- Wählen Sie "Los!".

Verfolgen von Routen

Die Route ist durch eine magentafarbene Linie gekennzeichnet. Die Zielflagge zeigt das Ziel an.

Während der Fahrt führt Sie das Gerät mithilfe von Sprachansagen, Pfeilen auf der Karte und Anweisungen oben auf der Karte zum Ziel. Wenn Sie von der ursprünglichen Route abweichen, berechnet das Gerät die Route neu und liefert neue Fahranweisungen.



Anzeige der Route auf der Karte

HINWEIS

Die Funktion für Tempolimits dient ausschließlich Informationszwecken. Es liegt in Ihrer Verantwortung, jederzeit alle ausgeschilderten Tempolimits einzuhalten und sicher zu fahren. Garmin und JVC KENWOOD sind nicht für Bußgelder oder Vorladungen verantwortlich, die Ihnen durch das Nichtbeachten geltender Verkehrsregeln und Verkehrsschilder entstehen.

Beim Fahren auf den meisten Straßen kann ein Symbol mit der aktuellen Geschwindigkeitsbeschränkung angezeigt werden.

Wenn Sie im LKW-Modus unterwegs sind, werden Tempolimits für LKWs abhängig von der LKW-Konfiguration und den geltenden Bestimmungen für das jeweilige Land angezeigt.

Wenn Sie im LKW- oder Wohnmobilmodus unterwegs sind und nicht bekannt ist, ob die Straße für LKWs zugelassen ist, könnte ein Ton ausgegeben und das Symbol 4 angezeigt werden. Beachten Sie stets Beschilderungen und Vorschriften.



· Tempolimits für LKWs sind nicht für alle Gebiete verfügbar.

Verwenden der Navigationskarte

- Wählen Sie im Hauptmenü die Option "Karte".
- 2 Wenn die Zoomsteuerungen ausgeblendet sind, wählen Sie die Karte aus, um die Zoomsteuerungen anzuzeigen.
- Wählen Sie die Karte aus, um zum Modus "Durchsuchen" zu wechseln.

Daraufhin werden Kartenschaltflächen angezeigt.

- 4 Wählen Sie eine Option:
 - Vergrößern bzw. verkleinern Sie die Ansicht, indem Sie bzw. wählen.
 - · Drehen Sie die Kartenansicht, indem Sie 🕲 wählen.
 - · Wechseln Sie zwischen der Ansicht "Norden oben" und "3D", indem Sie (A) wählen.
 - Wählen Sie , um Karten-Ebenen hinzuzufügen oder zu entfernen.

- Zeigen Sie bestimmte Positionskategorien an, indem Sie Q wählen und ein Kategoriesymbol auswählen.
- Wählen Sie 5, um die aktuelle Position auf der Karte zu zentrieren
- Zeigen Sie Kurzbefehle für Karten- und Navigationsfunktionen an, indem Sie wählen.

Hinzufügen von Zwischenzielen zu Routen

- 1 Wählen Sie beim Navigieren einer Route die Option , um zum Hauptmenü zurückzukehren.
- Wählen Sie "Zieleingabe".
- 3 Suchen Sie nach der Position (Seite 14).
- Wählen Sie "Los!".
- Wählen Sie "Der Route hinzufügen".

Wählen einer Umleitung

Wenn Sie einer Route folgen, können Sie mithilfe von Umleitungen Behinderungen wie Baustellen meiden.



· Falls es zur aktuellen Route keine vernünftige Alternative gibt, wird das Gerät keine Umleitung berechnen.

Wählen Sie auf der Karte die Option = > "Umleitung".

Anhalten der Route

Wählen Sie auf der Karte die Option (8).

Aktualisieren von Geschwindigkeitsbeschränkungen

HINWEIS

Die Anzeige der Geschwindigkeitsbeschränkungen dient ausschließlich Informationszwecken. Es liegt in der Verantwortung des Fahrers, jederzeit alle ausgeschilderten Geschwindigkeitsbeschränkungen einzuhalten und sicher zu fahren. Garmin und JVC KENWOOD sind nicht für Bußgelder oder Vorladungen verantwortlich, die Ihnen durch das Nichtbeachten geltender Verkehrsregeln und Verkehrsschilder entstehen.

Beim Fahren auf den meisten Straßen kann ein Symbol mit der aktuellen Geschwindigkeitsbeschränkung angezeigt werden.

- Wählen Sie auf der Karte die Option 60 > "Tempolimit eingeben".
- Wählen Sie ▲ bzw. ▼ , um das Tempolimit einzurichten.

Verwenden von vorgeschlagenen Routen

Bevor Sie diese Funktion verwenden können, müssen Sie mindestens einen Favoriten speichern und die Funktion für Reisedaten aktivieren (Seite 17).

Unter Verwendung von myTrends[™] sagt das Gerät Ihr Ziel basierend auf den Reisedaten, dem Wochentag und der Uhrzeit vorher. Wenn Sie mehrmals zu einem Favoriten gefahren sind, wird die Position möglicherweise in der Navigationsleiste auf der Karte zusammen mit der voraussichtlichen Fahrtzeit und Verkehrsinformationen angezeigt.

Wählen Sie die Navigationsleiste aus, um eine vorgeschlagene Route zur Position anzuzeigen.

Verwenden von Autobahn-POIs



· Damit Sie Autobahn-POIs verwenden können, müssen Sie sich auf einer Autobahn oder Hauptverkehrsstraße befinden.

Während der Navigation einer Route können Sie nach Tankstellen, Restaurants, Unterkünften und Toiletten in der Nähe der nächsten Ausfahrten suchen.

POIs sind auf Registerkarten nach Kategorie aufgeführt.

	Tankstelle
41	Restaurants
=	Unterkunft
÷÷	Toiletten

Suchen nach Autobahn-POIs

- Wählen Sie auf der Karte die Option = > "Autobahn-POIs".
- 2 Wählen Sie mithilfe der Pfeile eine der nächsten Ausfahrten aus.
- Wählen Sie eine Registerkarte für Autobahn-POIs aus.
- Wählen Sie einen Point of Interest aus.

Navigieren zu Ausfahrten

- 1 Wählen Sie auf der Karte die Option = > "Autobahn-POIs" > 16.
- 2 Wählen Sie "Los!".

Verwenden der Funktion "Auf Route suchen"

Wenn es die benötigten POIs bei den nächsten Anschlussstellen nicht gibt, können Sie den weiteren Verlauf der Route durchsuchen.

- 1 Wählen Sie während der Navigation einer Route auf der Karte die Option = > "Autobahn-POIs".
- 2 Wählen Sie eine Autobahn-POI-Registerkarte, auf der es keine Übereinstimmung für einen nächsten POI gibt.
- Wählen Sie "Auf Route suchen".
- anzuzeigen.
- Wählen Sie einen POI.
- 6 Wählen Sie "Los!".

Vermeiden von Straßenmerkmalen

- 1 Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation" > "Vermeidungen".
- 2 Wählen Sie die Straßenmerkmale aus, die auf der Route vermieden werden sollen, und wählen Sie "Speichern".

Hinzufügen von eigenen Vermeidungsgebieten

Mithilfe von eigenen Vermeidungen können Sie bestimmte Gebiete und Straßenabschnitte vermeiden. Sie können eigene Vermeidungen je nach Bedarf aktivieren und deaktivieren.

- Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation" > "Eigene Vermeidungen".
- 2 Wählen Sie bei Bedarf die Option "Vermeidung hinzufügen".
- Wählen Sie "Vermeidungsgebiet hinzufügen".
- Wählen Sie die obere linke Ecke des zu vermeidenden Gebiets aus, und wählen Sie "Weiter".
- 5 Wählen Sie die untere rechte Ecke des zu vermeidenden Gebiets aus, und wählen Sie "Weiter".

Das ausgewählte Gebiet wird auf der Karte schattiert angezeigt.

Wählen Sie "Fertig".

Vermeiden von Straßen

- 1 Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation" > "Eigene Vermeidungen".
- Wählen Sie "Zu vermeidende Strasse hinzufügen".
- 3 Wählen Sie den Startpunkt des Straßenabschnitts, den Sie vermeiden möchten, und wählen Sie "Weiter".
- 4 Wählen Sie den Endpunkt des Straßenabschnitts, und wählen Sie "Weiter".
- 5 Wählen Sie "Fertig".

Deaktivieren eigener Vermeidungen

Sie können eine eigene Vermeidung deaktivieren, ohne sie zu löschen.

- 1 Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation" > "Eigene Vermeidungen".
- Wählen Sie eine Vermeidung.
- Wählen Sie = > "Deaktivieren".

Löschen eigener Vermeidungen

- Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation" > "Eigene Vermeidungen".
- 2 Wählen Sie eine Option:

 - Wenn Sie eine einzelne eigene Vermeidung löschen möchten, wählen Sie die Vermeidung und dann die Option > Löschen.

Aktivieren optionaler Umleitungen

Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation" > "Optionale Umleitungen".

Wählen einer Umleitung um bestimmte Gebiete

Sie können eine Umleitung für eine bestimmte Distanz oder Straße der Route wählen. Dies bietet sich an, wenn eine Baustelle auf der Route liegt, Straßen geschlossen oder die Straßenbedingungen schlecht sind.

- 1 Wählen Sie ein Ziel, und wählen Sie "Los!" (Seite 14).
- 2 Wählen Sie ein Ziel, und wählen Sie > "Umleitung".
- Wählen Sie "Nächste 0,5 km der Route" "Nächste 2 km der Route", "Nächste 5 km der Route" bzw. "Umleitung für Routenabschnitt".
- Wählen Sie bei Bedarf eine Straße aus, die umfahren werden soll.

Navigieren im Luftlinien-Modus

Wenn Sie beim Navigieren keinen Straßen folgen, können Sie den Luftlinien-Modus verwenden.

- 1 Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation".
- Wählen Sie "Routenpräferenz" > "Luftlinie" > "Speichern".

Die Route wird als gerade Linie zur Position berechnet.

Kartenseiten

Sie können anpassen, welche Daten auf der Karte angezeigt werden, und Sie können die nächsten Abbiegungen und Informationen zur aktuellen Position anzeigen.

Anpassen der Kartenebenen

Sie können anpassen, welche Daten auf der Karte angezeigt werden, z. B. Symbole für Points of Interest und Straßenbedingungen.

- 1 Wählen Sie auf der Karte die Option ≡.
- 2 Wählen Sie "Karten-Ebenen".
- Wählen Sie, welche Ebenen auf der Karte angezeigt werden sollen, und wählen Sie "Speichern".

Anzeigen der Reiseaufzeichnung

Das Gerät führt eine Reiseaufzeichnung durch, d. h. eine Aufzeichnung des von Ihnen zurückgelegten Wegs.

- 1 Wählen Sie "Einstellungen" > "Karte und Fahrzeug" > "Karten-Ebenen".
- 2 Aktivieren Sie das Kontrollkästchen "Reiseaufzeichnung".

Ändern des Kartendatenfelds

- 1 Wählen Sie auf der Karte das Datenfeld oben links.
- 2 Wählen Sie einen Datentyp, der angezeigt werden soll.
- 3 Wählen Sie "Speichern".

Ändern der Kartenansicht

- Wählen Sie "Einstellungen" > "Karte und Fahrzeug" > "Kartenansicht Auto-Modus".
- 2 Wählen Sie eine Option:
 - Wählen Sie In Fahrtrichtung, um die Karte zweidimensional anzuzeigen, wobei sich die Fahrtrichtung oben befindet.
 - Wählen Sie Norden oben, um die Karte zweidimensional anzuzeigen, wobei sich Norden oben befindet.
 - · Wählen Sie 3D, um die Karte dreidimensional anzuzeigen.

Anpassen von Karten-Icons

Sie können auf der rechten Seite der Hauptkarte bis zu drei Icons anzeigen.

- 1 Wählen Sie "Einstellungen" > "Karte und Fahrzeug" > "Karten-Icons".
- 2 Wählen Sie ein Icon und anschließend "OK".
- 3 Wählen Sie 🗐.
- 4 Wählen Sie ein anderes Icon.

Entfernen von Icons von der Karte

Sie können alle Icons von der rechten Seite der Karte entfernen.

- Wählen Sie "Einstellungen" > "Karte und Fahrzeug" > "Karten-Icons".
- 2 Wählen Sie ein Icon und anschließend "OK".
- 3 Wählen Sie "Speichern".

Anzeigen einer Liste von Abbiegungen

Wenn Sie eine Route navigieren, können Sie alle Abbiegungen und Fahrtrichtungsänderungen auf der Route sowie die Distanz zwischen den Abbiegungen anzeigen.

- Wählen Sie oben auf der Karte die Textleiste aus.
- 2 Wählen Sie eine Abbiegung aus.



Die Details für die Abbiegung werden angezeigt. Für Kreuzungen auf Hauptverkehrsstraßen wird die Kreuzungsansicht angezeigt, sofern diese verfügbar

Anzeigen der gesamten Route auf der Karte

- 1 Wählen Sie beim Navigieren einer Route die Navigationsleiste oben auf der Karte aus.
- 2 Wählen Sie => "Karte".

Anzeigen des nächsten Abbiegepunkts

Beim Navigieren einer Route wird oben links auf der Karte eine Vorschau des nächsten Abbiegepunkts, des Fahrspurwechsels oder der Fahrtrichtungsänderung angezeigt.

Die Vorschau umfasst die Distanz zum Abbiegepunkt oder zur Fahrtrichtungsänderung sowie die richtige Spur, auf der Sie sich befinden sollten, sofern diese Informationen verfügbar sind.

Wählen Sie auf der Karte die Option ***, um den nächsten Abbiegepunkt auf der Karte anzuzeigen.



Anzeigen von Kreuzungen

Bei der Navigation einer Route werden auf Hauptverkehrsstraßen Kreuzungen angezeigt. Wenn Sie sich einer Kreuzung auf der Route nähern, wird kurz ein Bild für die Kreuzung angezeigt, sofern dies verfügbar ist.

Wählen Sie auf der Karte die Option , um die nächste Kreuzung anzuzeigen, sofern diese verfügbar ist.



Anzeigen von Verkehrsmeldungen

Während der Navigation einer Route wird möglicherweise eine Verkehrsmeldung angezeigt.

Wählen Sie die Meldung aus, um weitere Informationen anzuzeigen.

Anzeigen von Reiseinformationen

Auf der Reiseinformationsseite werden das aktuelle Tempo sowie Statistiken zur Reise angezeigt.

Wählen Sie auf der Karte die Option = > "Reisecomputer".



Zurücksetzen von Reiseinformationen

- Wählen Sie auf der Karte die Option => "Reisecomputer".
- Wählen Sie ≡> "Reset: Alle Werte".
- 3 Wählen Sie eine Option:
 - · Wenn Sie nicht auf einer Route navigieren, wählen Sie "Alle auswählen", um mit Ausnahme der Geschwindigkeitsanzeige alle Datenfelder auf der Seite zurückzusetzen.
 - · Wählen Sie Reset: Reisedaten, um alle Werte des Reisecomputers zurückzusetzen.
 - · Wählen Sie Reset: Max. Tempo, um die Maximal-Geschwindigkeit zurückzusetzen.
 - · Wählen Sie Reset: Zähler B, um den Kilometerzähler zurückzusetzen

Anzeigen von Informationen zur aktuellen **Position**

Auf der Seite Wo bin ich? können Sie Informationen zur aktuellen Position anzeigen. Diese Funktion ist sehr hilfreich, falls Sie einer Notrufzentrale Ihren Standort mitteilen müssen.

Wählen Sie auf der Karte die Option = > "Wo bin ich?".

Suchen von Serviceeinrichtungen in der Nähe

Sie können die Seite Wo bin ich? verwenden, um nach Serviceeinrichtungen in der Nähe zu suchen, z. B. Kliniken oder Polizeistationen.

- 1 Wählen Sie auf der Karte die Option = > "Wo bin ich?".
- Wählen Sie eine Kategorie aus.

Abrufen einer Wegbeschreibung zur aktuellen **Position**

Wenn Sie einer anderen Person mitteilen möchten, wie ihre aktuelle Position zu erreichen ist, kann das Gerät eine Wegbeschreibung ausgeben.

Wählen Sie "Apps" > "Wo bin ich?" > == > "Weg zu mir von".

Verwenden der Apps

Über die Apps des Navigationssystems können Sie auf Wetterinformationen, Funktionen zum Planen von Routen, Verbrauchsübersichten und mehr zugreifen.

Informationen zu Smartphone Link

Bei Smartphone Link handelt es sich um eine App, über die das Navigationssystem Livedaten mittels der Datenverbindung des Telefons herunterladen kann. Das System überträgt Daten von Smartphone Link über die drahtlose Bluetooth®-Technologie.

Wird eine Verbindung mit Smartphone Link hergestellt, ist der Zugriff auf Garmin-Live-Dienste möglich. Im Rahmen der Garmin-Live-Dienste stehen kostenlose Dienste sowie kostenpflichtige Dienste zum Anzeigen von Livedaten auf dem Gerät zur Verfügung, wie z. B. Informationen zu Live-Verkehrsinformationen, Wetter und Kraftstoffpreisen.

Favoriten und kürzlich gefundene Positionen werden jedes Mal mit dem Telefon synchronisiert, wenn das Navigationssystem eine Verbindung mit Smartphone Link

Herunterladen von Smartphone Link

Smartphone Link ist für einige Smartphones verfügbar. Informationen zur Kompatibilität und Verfügbarkeit finden Sie im App-Store für das Telefon.

Laden Sie Smartphone Link über den App-Store auf dem unterstützten Telefon herunter. Informationen zum Herunterladen und Installieren von Anwendungen finden Sie im Benutzerhandbuch des Telefons.

Herstellen einer Verbindung via Smartphone Link

Sie müssen die App "Smartphone Link" herunterladen und auf dem Telefon installieren, bevor Sie eine Verbindung via Smartphone Link herstellen können.

- 1 Starten Sie Smartphone Link auf dem Telefon.
- 2 Informationen zum Herstellen einer Verbindung finden Sie in anderen Handbüchern zum Kenwood-System und im Benutzerhandbuch des Telefons.

wird auf dem Gerät in der Statusleiste angezeigt, wenn eine Verbindung mit Smartphone Link besteht.

Senden von Positionen vom Telefon

Smartphone Link wird auf dem Smartphone als Navigationsapp registriert.

- Wählen Sie auf dem Telefon die Schaltfläche zum Navigieren zu einer Position aus (siehe Benutzerhandbuch des Telefons).
- 2 Wählen Sie im Anwendungsmenü die Option "Smartphone Link" aus.

Wenn Sie das Gerät das nächste Mal mit Ihrem Smartphone verbinden, wird die Position in die kürzlich gefundenen Elemente auf dem Gerät übertragen.

Deaktivieren von Anrufen bei bestehender Verbindung

Sie können die Freisprechfunktion deaktivieren, wenn das Gerät mit dem Telefon verbunden ist und Garmin-Live-Dienste empfängt.

- Wählen Sie "Apps" > "Smartphone Link".
- Wählen Sie Ihr Telefon aus.
- Deaktivieren Sie das Kontrollkästchen "Freisprechfunktion".

Informationen zu Garmin-Live-Diensten

Bevor Sie Garmin-Live-Dienste verwenden können, muss das Gerät mit einem unterstützten Telefon mit Smartphone Link verbunden sein (Seite 26).

Einige Garmin-Live-Dienste, z. B. Wetterdienste, sind als separate Apps auf dem Gerät verfügbar. Andere Garmin-Live-Dienste, z. B. Live-Verkehrsdaten, erweitern bestehende Navigationsfunktionen des Geräts. Wird eine Verbindung mit Smartphone Link hergestellt, ist der Zugriff auf Garmin-Live-Dienste möglich. Im Rahmen der Garmin-Live-Dienste stehen kostenlose Dienste sowie kostenpflichtige Dienste zum Anzeigen von Livedaten auf dem Gerät zur Verfügung, wie z. B. Live-Verkehrsinformationen (3D Traffic Live), Wetter und Kraftstoffpreise.

Funktionen, für die ein Zugriff auf Garmin-Live-Dienste erforderlich ist, sind mit dem Smartphone Link-Symbol (
gekennzeichnet und werden erst angezeigt, wenn das Gerät mit Smartphone Link verbunden ist.

Abonnieren von Garmin-Live-Diensten

Sie müssen Garmin-Live-Dienste über die Smartphone Link-App auf dem Telefon abonnieren.

- Starten Sie auf dem Telefon die Smartphone Link-App (Seite 26).
- 2 Wählen Sie "Garmin-Live-Dienste".

Es wird eine Liste mit Diensten und Abonnementpreisen angezeigt.

- 3 Wählen Sie einen Dienst.
- 4 Wählen Sie den Preis.
- 5 Wählen Sie "Abonnieren".
- 6 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Informationen zu ecoRoute

Mithilfe von ecoRoute™ werden Kraftstoffverbrauch und CO2-Emission des Fahrzeugs sowie Kraftstoffkosten bis zum Ziel berechnet. Zudem bietet ecoRoute Möglichkeiten zur Verringerung des Kraftstoffbedarfs.

Bei den durch ecoRoute bereitgestellten Daten handelt es sich lediglich um Schätzwerte, nicht um tatsächlich am Fahrzeug gemessene Werte. Wenn Sie genauere und auf Ihr Fahrzeug und Ihre Fahrgewohnheiten abgestimmte Verbrauchsübersichten erhalten möchten, gleichen Sie den Verbrauch an



· ecoRoute ist nur im Fahrzeugmodus verfügbar.

Erstellen von Fahrzeugprofilen

Das Fahrzeugprofil dient als Grundlage für die Berechnung des Kraftstoffverbrauchs durch ecoRoute.

- 1 Wählen Sie "Apps" > "ecoRoute™".
- 2 Geben Sie die erforderlichen Informationen ein, und wählen Sie "Weiter".
- 3 Wählen Sie "Fertig".

Zurücksetzen des Fahrzeugprofils

- 1 Wählen Sie "Apps" > "ecoRoute™" > "Fahrzeugprofil".
- 2 Wählen Sie "Reset".

Angleichen des Verbrauchs

Verwenden Sie diese Funktion beim Tanken, um genaue Informationen zum Kraftstoffverbrauch zu erhalten.

- 1 Wählen Sie "Apps" > "ecoRoute™" > "Tankstelle".
- 2 Geben Sie den aktuellen Kraftstoffpreis ein.
- Geben Sie ein, wie viel Kraftstoff das Fahrzeug seit dem letzten Tanken verbraucht hat.
- 4 Geben Sie die Distanz ein, die Sie seit dem letzten Tanken zurückgelegt haben.
- 5 Wählen Sie "Weiter".

Wählen Sie "Speichern".

Absolvieren der ecoChallenge

ecoChallenge ermöglicht es Ihnen, durch die Bewertung Ihrer Fahrgewohnheiten den Kraftstoffverbrauch zu optimieren. Je höher das ecoChallenge-Ergebnis ist, desto geringer ist der Spritverbrauch. Sobald Sie sich fortbewegen, erfasst ecoChallenge Daten und berechnet daraus ein

Das ecoChallenge-Symbol zeigt Ihr Ergebnis auf der Kartenseite an.

Wählen Sie "Apps" > "ecoRoute™" > "ecoChallenge".



· Wählen Sie ein Symbol aus, um detaillierte ecoChallenge-Ergebnisse anzuzeigen.

Die Farbe des Blatts auf dem Symbol für die ecoChallenge hängt von Ihrer ecoChallenge-Leistung ab.

Informationen zu ecoChallenge-Ergebnissen

- Gesamt: Eine Kombination der Ergebnisse für Geschwindigkeit, Beschleunigung und Bremsen.
- · Geschwindigkeit: Sammeln Sie Punkte beim Fahren im verbrauchsarmen Geschwindigkeitsbereich (dieser liegt bei den meisten Fahrzeugen zwischen 70 und 100 km/h).
- Beschleunigung: Sammeln Sie Punkte für allmähliches Beschleunigen, bei starkem Beschleunigen werden Punkte abgezogen.
- Bremsen: Sammeln Sie Punkte für allmähliches Bremsen, bei starkem Bremsen werden Punkte abgezogen.

Ausblenden der ecoChallenge-Ergebnisse

- Wählen Sie "Einstellungen" > "Karte und Fahrzeug" > "Karten-Icons".
- Wählen Sie 🥰.
- 3 Wählen Sie "OK".

Zurücksetzen der Ergebnisse

Sie können die aktuelle ecoChallenge neu starten.

- Wählen Sie "Apps" > "ecoRoute" > "ecoChallenge".
- Wählen Sie = > "Reset".
- 3 Wählen Sie "Ja".

Anzeigen des Kraftstoffverbrauchs

1 Wählen Sie "Apps" > "ecoRoute™" > "Spritverbrauch".

> In der Darstellung unten im Bildschirm wird der durchschnittliche Kraftstoffverbrauch für eine gewisse Fahrzeit angezeigt.

- 2 Wählen Sie einen Bereich der grafischen Darstellung aus, um die Ansicht zu vergrößern.
- 3 Wählen Sie "Reset", um die Daten für den Spritverbrauch zurückzusetzen.

Informationen zur Streckenübersicht

In einer Streckenübersicht werden Distanz, Zeit, durchschnittlicher Kraftstoffverbrauch und Kraftstoffkosten bis zum Ziel erfasst.

Für jede gefahrene Route wird eine Streckenübersicht erstellt. Sobald Sie auf dem Gerät eine Route anhalten, wird für die zurückgelegte Distanz eine Streckenübersicht erstellt.

Streckenübersichten werden automatisch erstellt, wenn Sie Routen stoppen oder abschließen.

Anzeigen einer Streckenübersicht

Sie können die letzten 20 Streckenübersichten anzeigen.

- 1 Wählen Sie "Apps" > "ecoRoute™" > "Streckenübersicht".
- 2 Wählen Sie die gewünschte Streckenübersicht aus.

Wählen Sie Reset, um alle Übersichtsdaten zurückzusetzen.

Exportieren einer Streckenübersicht

- 1 Schließen Sie ein USB-Massenspeichergerät an das Kenwood-Gerät an.
- 2 Wählen Sie "Apps" > "ecoRoute™" > "Streckenübersicht".
- 3 Wählen Sie "Exportieren", um die Übersichten auf das USB-Massenspeichergerät zu exportieren und dort zu speichern.

Festlegen von Routen mit geringerem Kraftstoffverbrauch



- · Die Option für weniger Kraftstoff ist nur im Fahrzeugmodus
- 1 Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation" > "Routenpräferenz".
- 2 Wählen Sie "Weniger Kraftstoff".

Anzeigen der Wettervorhersage



· Diese Funktion ist nicht in allen Gebieten verfügbar.

Bevor Sie die Funktion verwenden können, muss das Gerät mit einem unterstützten Telefon mit Smartphone Link verbunden sein (Seite 26).

1 Wählen Sie "Apps" > "Wetter".

Die Vorhersage für die aktuelle Position wird angezeigt.

2 Wählen Sie einen Tag aus.

Die detaillierte Vorhersage für diesen Tag wird angezeigt.

Anzeigen von Wetterinformationen für eine andere Stadt

- Wählen Sie "Apps" > "Wetter" > "Aktuelle Position".
- 2 Wählen Sie eine Option:
 - · Zeigen Sie Wetterinformationen für eine Stadt aus der Städteliste an, indem Sie eine Stadt in der Liste auswählen.
 - · Fügen Sie der Städteliste eine Stadt hinzu, indem Sie Stadt hinzufügen wählen und einen Städtenamen eingeben.

Anzeigen von Wetterradar

Sie können eine animierte, farbcodierte Radarkarte der aktuellen Wetterverhältnisse anzeigen. Ein Wettersymbol wird auf der Standardkartenansicht angezeigt. Das Wettersymbol ändert sich ie nach lokalen Wetterbedingungen, z. B. Regen, Schnee und Gewitter.

- Wählen Sie "Apps" > "Wetter".
- Wählen Sie bei Bedarf eine Stadt aus.

3 Wählen Sie **=** > "Wetterradar".

Anzeigen von Wetterwarnungen

Während der Navigation mit dem Gerät werden auf der Karte möglicherweise Wetterwarnungen angezeigt. Sie können eine Karte mit Wetterwarnungen auch in der Nähe der aktuellen Position oder in der Nähe einer ausgewählten Stadt anzeigen.

- 1 Wählen Sie "Apps" > "Wetter".
- Wählen Sie bei Bedarf eine Stadt aus.
- 3 Wählen Sie = > "Wetterwarnung".

Prüfen von Straßenbedingungen

- Wählen Sie "Apps" > "Wetter".
- Wählen Sie bei Bedarf eine Stadt aus.
- Wählen Sie = > "Strassenbedingungen".

Planen einer Route

Sie können die Routenplanung verwenden, um eine Route mit mehreren Zielen zu erstellen und zu speichern.

- Wählen Sie "Apps" > "Routenplanung".
- Wählen Sie "Neue Route".
- Wählen Sie "Startort wählen".
- Suchen Sie nach einer Position (Seite 14).
- Wählen Sie "Wählen".
- Wählen Sie +, um weitere Positionen hinzuzufügen.
- Wählen Sie "Weiter".
- Geben Sie einen Namen ein, und wählen Sie "Fertig".

Bearbeiten einer Wegbeschreibung

Wählen Sie "Apps" > "Routenplanung".

- Wählen Sie eine gespeicherte Route.
- 3 Wählen Sie eine Option:
 - · Ändern Sie die Ankunfts- oder Abfahrtszeit, indem Sie eine Position der Route auswählen.
 - · Zeichnen Sie auf, wie viel Zeit Sie an einer Position verbringen werden, indem Sie Dauer auswählen.
 - · Wählen Sie Karte, um die Route auf der Karte anzuzeigen.

Navigieren nach gespeicherter Route

- 1 Wählen Sie "Apps" > "Routenplanung".
- Wählen Sie eine gespeicherte Route.
- 3 Wählen Sie "Los!".
- 4 Wählen Sie eine Route, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Bearbeiten einer gespeicherten Route

- 1 Wählen Sie "Apps" > "Routenplanung".
- 2 Wählen Sie eine gespeicherte Route.
- 3 Wählen Sie
- 4 Wählen Sie eine Option:
 - · Wählen Sie Route umbenennen.
 - · Wählen Sie Ziele bearbeiten, um Positionen hinzuzufügen und zu löschen oder die Reihenfolge von Positionen zu ändern.
 - · Wählen Sie Route löschen.
 - · Wählen Sie Reihenfolge optimieren, um die Zwischenziele der Route optimal anzuordnen.

Anzeigen vorheriger Routen und Ziele

Bevor Sie diese Funktion verwenden können, müssen Sie die Funktion für Reisedaten aktivieren (Seite 38).

Sie können auf der Karte vorherige Routen und Positionen anzeigen, an denen Sie angehalten haben.

Wählen Sie "Apps" > "Wo war ich?".

Verwenden der Weltzeituhr

- 1 Wählen Sie "Apps" > "Weltzeituhr".
- 2 Wählen Sie bei Bedarf eine Stadt aus, geben Sie einen Städtenamen ein, und wählen Sie "Fertig".

Anzeigen der Weltkarte

Wählen Sie "Apps" > "Weltzeituhr" > 👀.

Die Nachtstunden werden im schattierten Bereich der Karte angezeigt.

Verwenden des Rechners

Wählen Sie "Apps" > "Rechner".

Verkehrsinformationen

Über den integrierten Empfänger kann das Navigationssystem Verkehrsinformationen empfangen und verwenden. Wenn eine Verkehrsmeldung eingeht, wird sie auf der Karte angezeigt, und Sie können Ihre Route ändern, um die Stelle zu umfahren.



· Verkehrsmeldungen sind nicht in allen Gebieten erhältlich.

HINWEIS

Garmin und JVC KENWOOD sind nicht für die Zuverlässigkeit oder Aktualität der Verkehrsinformationen verantwortlich.

Verkehrsinformationen sind möglicherweise nicht in allen Gebieten oder Ländern verfügbar.

Aktivieren von Verkehrsfunkabonnements (DNX570TR)

Sie können Verkehrsfunkabonnements für Regionen oder Länder hinzufügen. Weitere Informationen finden Sie unter www.garmin.com/kenwood.

Aktivieren von Verkehrsfunkabonnements (DNX4230TR)

Das im Lieferumfang des Navigationssystems enthaltene Abonnement muss nicht aktiviert werden. Das Abonnement wird automatisch aktiviert, nachdem das System Satellitensignale erfasst, während es Verkehrsfunksignale vom gebührenpflichtigen Dienstanbieter empfängt.

Informationen zum Verkehrsfunk

Das Navigationssystem kann Verkehrsinformationen über einen integrierten Verkehrsfunkempfänger oder ein Verkehrsfunkabonnement von Garmin-Live-Diensten empfangen (Seite 27). Damit Verkehrsinformationen empfangen werden können, muss sich der Verkehrsfunkempfänger im Sendebereich einer Rundfunkstation befinden, die Verkehrsinformationen ausstrahlt. Sie können jederzeit weitere Abonnements erwerben. Informationen zu Verkehrsfunkempfängern sowie zu abgedeckten Gebieten finden Sie unter www.garmin.com/kenwood.

Verkehrsdaten und Smartphone Link



 Diese Funktion ist nicht in allen Gebieten verfügbar. Sie können ein Verkehrsfunkabonnement erwerben, um Verkehrsdaten über Smartphone Link zu empfangen. Wenn das Navigationssystem mit Smartphone Link verbunden ist und sich in einem abgedeckten Verkehrsfunkgebiet befindet, zeigt das System Verkehrsinformationen an.

Erwerben Sie über das Telefon ein Verkehrsfunkabonnement von Garmin-Live-Diensten (Seite 27).

Verbinden Sie das Gerät mit Smartphone Link (Seite 26).

Informationen zum Verkehrssymbol

Wenn Sie Verkehrsinformationen empfangen, wird auf der Karte ein Verkehrssymbol angezeigt. Die Farbe des Verkehrssymbols ändert sich in Abhängigkeit vom Schweregrad der Verkehrsbehinderung.

Farbe	Beschreibung	Bedeutung
Grün	Gering	Normal fließender Verkehr
Gelb	Mittel	Zäh fließender Verkehr
Rot	Hoch	Stockender oder stehender Verkehr
Grau	Keine Daten	Verkehrsdaten wurden nicht aktualisiert

Verkehr auf der aktuellen Route

Bei der Routenberechnung berücksichtigt das Navigationssystem die aktuelle Verkehrslage und sucht automatisch nach der schnellsten Route. Sollte auf der Route, der Sie folgen, eine schwere Verkehrsbehinderung auftreten, berechnet das Navigationssystem die Route automatisch

Das Verkehrssymbol andert seine Farbe je nach Schweregrad der Verkehrsbehinderung auf der Route oder auf der Straße, auf der Sie gegenwärtig unterwegs sind. Wenn keine bessere alternative Route vorhanden ist, werden Sie gegebenenfalls dennoch über Strecken mit Verkehrsbehinderungen geleitet. Die Verzögerung ist bereits in die voraussichtliche Ankunftszeit einbezogen.

Anzeigen von Verkehrsbehinderungen auf der aktuellen Route

- 1 Wählen Sie beim Navigieren einer Route die Option 🖾.
- 2 Wählen Sie "Verkehr auf Route".

Eine Liste von Verkehrsereignissen wird angezeigt. Die Liste ist entsprechend den jeweiligen Positionen entlang der Route sortiert.

3 Wählen Sie ein Ereignis.

Manuelles Vermeiden von Verkehrsbehinderungen auf der aktuellen Route

- Wählen Sie auf der Karte die Option 🗐.
- Wählen Sie "Verkehr auf Route".
- 3 Verwenden Sie bei Bedarf die Pfeile, um weitere Verkehrsbehinderungen auf der Route anzuzeigen.
- 4 Wählen Sie = > "Vermeiden".

Wählen einer alternativen Route

- 1 Wählen Sie während der Auto-Navigation die Option 📆.
- 2 Wählen Sie "Alternative Route".
- 3 Wählen Sie eine Route.

Anzeigen von Verkehrsbehinderungen auf der

Auf der Stau-Info-Karte werden Verkehrsbehinderungen auf Straßen der näheren Umgebung farbcodiert angezeigt.

- Wählen Sie auf der Karte die Option 🗐.
- 2 Wählen Sie "Verkehrslage".

Suchen nach Verkehrsbehinderungen

- Wählen Sie auf der Karte die Option 🔂.
- Wählen Sie "Verkehrslage" > Q.
- Wählen Sie ein Element aus der Liste aus.
- Wenn mehrere Verkehrsbehinderungen vorliegen, können Sie mithilfe der Pfeile weitere Verzögerungen anzeigen.

Anzeigen von Verkehrsereignissen auf der Karte

- Wählen Sie auf der Karte die Option 🗐.
- Wählen Sie "Verkehrslage".
- 3 Wählen Sie ein Verkehrssymbol.

Verkehrsinformationen

In der Verkehrslegende sind die auf der Stau-Info-Karte verwendeten Symbole und Farben erläutert.

- Wählen Sie auf der Karte die Option 🗐.
- 2 Wählen Sie "Verkehrslegende".

Informationen zu Verkehrskameras



• Diese Funktion ist nicht in allen Gebieten verfügbar.

Vor der Verwendung dieser Funktion müssen Sie den photoLive-Dienst abonnieren. Zudem muss das Gerät mit einem unterstützten Telefon verbunden sein, auf dem Smartphone Link ausgeführt wird (Seite 26).

Verkehrskameras bieten Livebilder der Verkehrslage auf Hauptverkehrsstraßen und an Kreuzungen. Sie können Kameras speichern, die Sie regelmäßig anzeigen möchten.

Speichern von Verkehrskameras

- Wählen Sie "Apps" > "Meine Kameras".
- Wählen Sie "Zum Hinzufügen tippen".
- Wählen Sie eine Straße.
- Wählen Sie eine Kreuzung.
- Wählen Sie "Speichern".

Anzeigen von Verkehrskameras

Bevor Sie Verkehrskameras anzeigen können, müssen Sie eine Kamera speichern.

- Wählen Sie "Apps" > "Meine Kameras".
- Wählen Sie eine Kamera.

Hinzufügen von Verkehrsfunkabonnements

Sie können Verkehrsfunkabonnements für andere Regionen oder Länder hinzufügen.

- Wählen Sie im Hauptmenü die Option "Verkehr".
- Wählen Sie "Abonnements" > -
- Notieren Sie die Geräte-ID des Verkehrsfunkempfängers.
- 4 Rufen Sie die Website www.garmin.com/fmtraffic auf, um ein Abonnement zu erwerben und einen 25-stelligen Code zu erhalten.

Der Code zum Aktivieren des Verkehrsfunkabonnements kann nur einmal verwendet werden. Bei jeder Erneuerung des Dienstes müssen Sie einen neuen Code erwerben. Falls Sie mehrere Verkehrsfunkempfänger besitzen, ist für jeden Empfänger ein neuer Code erforderlich.

- Wählen Sie auf dem Gerät die Option "Weiter".
- Geben Sie den Code ein.
- 7 Wählen Sie "Fertig".

LKW-Funktionen

Informationen zum IFTA Logging



· Diese Funktion ist auf dem DNX570TR verfügbar, jedoch nicht in allen Gebieten.

Sie können Daten archivieren, die zur Dokumentation nach internationalen Vereinbarungen zu Kraftstoffsteuern (IFTA, International Fuel Tax Agreement) erforderlich sind, z. B. Daten zum Kraftstoffkauf und gefahrene Kilometer.

Um IFTA Logging zu nutzen, müssen Sie sich im LKW-Modus befinden

Eingeben von Kraftstoffdaten

- 1 Wählen Sie "Apps" > "IFTA Logging" > "Tankstelle".
- 2 Geben Sie den Kraftstoffpreis pro Gallone an.
- Wählen Sie das Feld "Gesamtverbrauch".
- Geben Sie die Menge des gekauften Kraftstoffs ein.
- 5 Wählen Sie bei Bedarf eine Option:
 - · Zeichnen Sie die Menge in Litern auf, indem Sie Liter > Gallonen > Speichern wählen.
 - · Zeichnen Sie die Menge in Gallonen auf, indem Sie Gallonen > Liter > Speichern wählen.
- 6 Aktivieren Sie bei Bedarf das Kontrollkästchen "inkl. Steuer".
- 7 Wählen Sie die Tankstelle aus, an der Sie getankt haben.

Bearbeiten von Kraftstoffaufzeichnungen

- 1 Wählen Sie "Apps" > "IFTA Logging" > "Kraftstoffaufzeichnungen".
- Wählen Sie bei Bedarf einen LKW.
- Wählen Sie bei Bedarf ein Quartal.
- Wählen Sie eine Aufzeichnung.
- 5 Wählen Sie eine Option:
 - · Wählen Sie ein Feld aus, um die Informationen zu bearbeiten.
 - Wählen Sie 🗓 > Ja, um die Aufzeichnung zu löschen.

Exportieren einer Übersicht der Gerichtsbarkeiten

- 1 Wählen Sie "Apps" > "IFTA Logging" > "Übersicht der Gerichtsbarkeiten".
- Wählen Sie bei Bedarf einen LKW.
- Wählen Sie bei Bedarf ein Quartal.
- Schließen Sie ein USB-Massenspeichergerät an das Kenwood-Gerät an.
- 5 Wählen Sie => "Exportieren" > "OK", um eine Übersicht der Gerichtsbarkeiten zu exportieren.

Das Gerät exportiert die Übersicht in eine CSV-Datei und legt sie auf dem USB-Massenspeichergerät im Ordner "Reports" ab.

Bearbeiten und Exportieren von Routenaufzeichnungen

- 1 Wählen Sie im Hauptmenü die Option "Apps" > "IFTA Logging" > "Routenaufzeichnungen".
- Wählen Sie bei Bedarf einen LKW.
- Wählen Sie bei Bedarf ein Quartal.
- Wählen Sie eine Aufzeichnung aus.
- Wählen Sie eine Option:
 - · Wählen Sie = > Löschen, und aktivieren Sie das Kontrollkästchen, um eine Aufzeichnung zu löschen.
 - Wählen Sie = > Kombinieren, und aktivieren Sie das Kontrollkästchen, um Aufzeichnungen zu kombinieren.
 - Wählen Sie = > Exportieren > OK. Das Gerät exportiert die Aufzeichnung in eine CSV-Datei und legt sie auf dem USB-Massenspeichergerät im Ordner "Reports" ab.

Lenk- und Ruhezeiten

HINWEIS

Obwohl das Gerät zur Aufzeichnung von Informationen zu Lenk- und Ruhezeiten in der Lage ist, stellt es keinen zulässigen Ersatz für Anforderungen für schriftliche Fahrtenbuchaufzeichnungen gemäß den Bestimmungen der Federal Motor Carrier Safety Administration dar. Fahrer müssen alle anwendbaren bundesstaatlichen und staatlichen Anforderungen für schriftliche Fahrtenbücher einhalten.



- · Diese Funktion ist auf dem DNX570TR verfügbar, jedoch nicht in allen Gebieten.
- · Um Lenk- und Ruhezeiten zu nutzen, müssen Sie sich im LKW-Modus befinden und ein Fahrerprofil erstellt haben. Sie können Lenk- und Ruhezeiten verwenden, um Ihre Arbeitsstunden aufzuzeichnen, was Ihnen bei der Einhaltung von Sicherheitsbestimmungen behilflich sein kann.

Aufzeichnen des Dienststatus

- Wählen Sie "Apps" > "Lenk- und Ruhezeiten".
- Wählen Sie einen Fahrer.
- Wählen Sie "Dienststatus".
- Wählen Sie eine Option:
 - · Wählen Sie Pause, um die Pausenzeit aufzuzeichnen.
 - · Wählen Sie Ruhezeit, um die Ruhezeiten in der Kabine aufzuzeichnen.
 - · Wählen Sie Fahrt, um die Zeiten zu erfassen, in denen Sie als Fahrer ein Nutzfahrzeug führen.
 - · Wählen Sie Arbeit, um die Zeiten aufzuzeichnen, in denen Sie arbeiten, aber kein Nutzfahrzeug führen.
 - · Wählen Sie Beifahrer, um die Zeiten aufzuzeichnen, die ein zweiter Fahrer als Beifahrer mitfährt, aber nicht arbeitet.



- Ein Fahrer kann sich bis zu zwei Stunden direkt nach oder vor acht fortlaufenden Stunden in der Kabine im Beifahrerstatus befinden.
- 5 Wählen Sie "Speichern".



· Für den Dienststatus wird beim Ausschalten des Geräts automatisch die Pausenoption eingerichtet.

Informationen zu Fahrern

Wenn Sie in einem Zeitraum von 24 Stunden für mehrere Frachtführer tätig sind, müssen Sie jeden Frachtführer aufzeichnen. Sie müssen die Zeitzone des Ausgangsorts erfassen, auch wenn Sie in mehreren Zeitzonen tätig sind.

Hinzufügen von Fahrern

- Wählen Sie "Apps" > "Lenk- und Ruhezeiten".
- Wählen Sie 🕂.
- 3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Verwalten von Fahrerinformationen

- Wählen Sie "Apps" > "Lenk- und Ruhezeiten".
- Wählen Sie einen Fahrer.
- Wählen Sie "Fahrerinfo".
- 4 Wählen Sie eine Option:
 - · Bearbeiten Sie die Informationen, indem Sie ein Feld auswählen
 - · Löschen Sie den Fahrer, indem Sie = > Fahrer löschen > Ja

Verwenden von Fahreraufzeichnungen

- Wählen Sie "Apps" > "Lenk- und Ruhezeiten".
- Wählen Sie einen Fahrer.
- Wählen Sie "Aufzeichnung anzeigen".
- Wählen Sie eine Option:
 - · Zeigen Sie ein anderes Datum an, indem Sie das Datum oben im Bildschirm auswählen.
 - Zeigen Sie Statusdetails an, indem Sie das Feld neben einer Statusleiste auswählen.
 - · Nehmen Sie Bearbeitungen vor, indem Sie das Kartenbezugssystem und dann ein Feld auswählen.
 - Zeigen Sie Informationen zu Verstößen an, indem Sie die Option auswählen.

Hinzufügen von Lieferungen

- 1 Wählen Sie "Apps" > "Lenk- und Ruhezeiten".
- 2 Wählen Sie "Lieferungen verwalten" > 🕆.
- 3 Wählen Sie "Aufzeichnung anzeigen".
- 4 Geben Sie die Referenzinformationen ein, und wählen Sie "Fertig".

Bei der Referenznummer handelt es sich entweder um die Frachtbriefnummer oder um den Namen des Unternehmens bzw. der Gruppe, für die Sie den Transport ausführen.

- 5 Wählen Sie bei Bedarf die Option "Starttag".
- Wählen Sie bei Bedarf die Option "Enddatum".
- 7 Wählen Sie "Speichern".

Verwalten von Lieferungen



- · Diese Funktion ist auf dem DNX570TR verfügbar, jedoch nicht in allen Gebieten.
- 1 Wählen Sie "Apps" > "Lenk- und Ruhezeiten".
- 2 Wählen Sie einen Fahrer.
- Wählen Sie "Lieferungen verwalten".
- 4 Wählen Sie eine Lieferung.
- 5 Wählen Sie eine Option:
 - · Bearbeiten Sie die Lieferinformationen, indem Sie ein Feld auswählen.
 - Löschen Sie die Lieferungen, indem Sie > Lieferung löschen > OK wählen.

Exportieren von Fahrtenaufzeichnungen

- 1 Schließen Sie ein USB-Massenspeichergerät an das Kenwood-Gerät an.
- 2 Wählen Sie "Apps" > "Lenk- und Ruhezeiten".
- **3** Wählen Sie "Lieferungen verwalten" > ¹√.

- Wählen Sie "Aufzeichnung exportieren".
- 5 Geben Sie bei Bedarf die LKW-Nummer, die LKW-Fahrgestellnummer und die Anhängernummer ein.
- 6 Wählen Sie bei Bedarf eine Aufzeichnung zum Exportieren aus.
- 7 Wählen Sie bei Bedarf den Speicherort aus, an den die Aufzeichnung exportiert werden soll.

Das Gerät exportiert die Aufzeichnung in eine CSV-Datei und legt sie auf dem USB-Massenspeichergerät im Ordner "Reports" ab.

Anpassen der Einstellungen

Sie können die Einstellungen des GPS-Navigationssystems anpassen.

Hinzufügen von LKW- oder Wohnmobil-Profilen

⚠ WARNUNG

Mit der Eingabe des Fahrzeugprofils ist nicht garantiert, dass die Profildaten des Fahrzeugs in allen Routenvorschlägen berücksichtigt werden. Sie sind für das sichere Manövrieren Ihres Fahrzeugs unter Berücksichtigung von Höhe, Länge, Gewicht sowie anderer wichtiger Faktoren und Einschränkungen verantwortlich. Halten Sie sich hierbei auch zu jeder Zeit an die Anweisungen auf Straßenschildern, und achten Sie auf die jeweiligen Straßenbedingungen.

- 1 Wählen Sie "Einstellungen" > "Grossfahrzeug-Profil".
- 2 Wählen Sie einen Profiltyp.
 - · Wählen Sie LKW, um ein LKW-Profil hinzuzufügen.
 - Wählen Sie Wohnmobil, um ein Wohnmobil-Profil hinzuzufügen.
- 3 Wählen Sie 🕂.
- 4 Wählen Sie bei Bedarf die Option "Einheiten", um die Maßeinheiten einzustellen.
- 5 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Aktivieren von LKW- oder Wohnmobil-Profilen

Bevor Sie ein Profil aktivieren können, müssen Sie es hinzufügen. Das Gerät berechnet Routen unter Berücksichtigung von Breite, Länge, Höhe, Gewicht und anderen Einstellungen des aktiven Profils.

- Wählen Sie "Einstellungen" > "Grossfahrzeug-Profile".
- 2 Wählen Sie einen Profiltyp.
 - · Wählen Sie LKW, um ein LKW-Profil hinzuzufügen.
 - Wählen Sie Wohnmobil, um ein Wohnmobil-Profil hinzuzufügen.
- 3 Wählen Sie das Profil.
- 4 Wählen Sie "Profil wählen".

Bearbeiten von LKW- oder Wohnmobil-Profilen

Bevor Sie ein Profil löschen können, müssen Sie ein anderes Profil aktivieren.

- Wählen Sie "Einstellungen" > "Grossfahrzeug-Profile".
- 2 Wählen Sie ein Profil und dann
- 3 Wählen Sie "Bearbeiten" oder "Löschen".

Ändern der Karteneinstellungen

Wählen Sie "Einstellungen" > "Karte und Fahrzeug".

- Fahrzeug: Wählen Sie Ändern, um das zum Anzeigen Ihrer Position auf der Karte verwendete Symbol zu ändern. Wählen Sie das gewünschte Symbol und anschließend Speichern.
- Kartenansicht Auto-Modus: Wählen Sie das Format der Kartenansicht aus.
- Kartendetail: Legen Sie fest, wie detailliert die Karte angezeigt wird. Wenn mehr Details angezeigt werden, wird die Karte ggf. langsamer aktualisiert.
- · Kartendesign: Ändert die Farbe der Kartendaten.
- Karten-Icons: Richtet ein, welche Symbole auf der Karte angezeigt werden. Die Karte kann bis zu drei Symbole enthalten.
- Karten-Ebenen: Richtet die Daten ein, die auf der Karte angezeigt werden.
- · Cockpits: Richtet das Layout des Kartencockpits ein.
- myMaps: Richtet ein, welche installierten Karten das Gerät verwendet.

Aktivieren von Karten

- Wählen Sie "Einstellungen" > "Karte und Fahrzeug" > "myMaps".
- 2 Wählen Sie eine Karte.

Ändern der Navigationseinstellungen

Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation".

- Routenpräferenz: Richtet die Routenpräferenz ein.
- Vermeidungen: Richtet Straßenmerkmale ein, die auf einer Route vermieden werden sollen.
- Eigene Vermeidungen: Ermöglicht es Ihnen, bestimmte Straßen oder Gebiete zu vermeiden.
- · Optionale Umleitungen: Richtet die Länge einer Umleitung ein.
- · Sicherheitsmodus: Deaktiviert alle Funktionen, die während der Navigation nicht erforderlich sind und den Fahrer vom sicheren Führen des Fahrzeugs ablenken können.
- GPS-Simulation: Das Gerät empfängt kein GPS-Signal mehr und schont den Akku.

Anpassen der Anzeigeeinstellungen

Wählen Sie "Einstellungen" > "Anzeige".

• Farbmodus: Wählen Sie Tag, um einen hellen Hintergrund zu erhalten, Nacht, um einen dunklen Hintergrund zu erhalten, oder Automatisch, um automatisch zwischen den beiden Einstellungen zu wechseln.

Routenpräferenzen

Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation" > "Routenpräferenz".

Die Routenberechnung basiert auf Geschwindigkeitsbeschränkungen von Straßen sowie auf Beschleunigungswerten für die jeweilige Route.

- · Kürzere Zeit: Berechnet Strecken mit der kürzesten Fahrzeit, auch wenn die Strecke ggf. länger ist.
- Kürzere Strecke: Berechnet Routen mit der kürzesten Strecke, auch wenn die Fahrzeit ggf. länger ist.
- · Weniger Kraftstoff: Berechnet Routen, auf denen weniger Kraftstoff als bei anderen Routen verbraucht wird.
- · Luftlinie: Berechnet eine direkte Luftlinie von der aktuellen Position zum 7iel



· Die Option für weniger Kraftstoff ist nur im Fahrzeugmodus verfügbar.

Aktualisieren der Zeiteinstellungen

Wählen Sie "Einstellungen" > "Einheiten und Zeit".

- · Aktuelle Zeit: Wählen Sie Automatisch, um die Zeit automatisch zu aktualisieren. Wenn die Option Automatisch nicht ausgewählt ist, können Sie die Uhrzeit in Schritten von 15 Minuten anpassen.
- · Zeitformat: Wählen Sie die Zeitangabe im 12-Stunden-, 24-Stunden- oder UTC-Zeitformat aus.
- Einheiten: Stellt die Maßeinheit für Entfernungen ein.

Einrichten der Sprachen

Wählen Sie "Einstellungen" > "Sprache und Tastatur".

- Ansagesprache: Wählen Sie eine Stimme für Sprachansagen.
- Tastatur: Legt die Sprache für die Tastatur fest.
- · Tastaturlayout: Ändert das Tastaturlayout.

Verwenden von Sicherheitseinstellungen

Wählen Sie "Einstellungen" > "Navigation" > "Sicherheitsmodus".

· Sicherheitsmodus: Aktivieren bzw. deaktivieren Sie den Sicherheitsmodus. Im Sicherheitsmodus werden während der Fahrt alle Funktionen deaktiviert, die während der Navigation nicht erforderlich sind und den Fahrer vom sicheren Führen des Fahrzeugs ablenken können.

Geräte- und Datenschutzeinstellungen

Wählen Sie "Einstellungen" > "Gerät".

 Info: Zeigt die Softwareversion, die Geräte-ID und Informationen zu verschiedenen anderen Softwarefunktionen an.



- · Diese Informationen werden benötigt, um die Systemsoftware zu aktualisieren oder zusätzliche Kartendaten zu erwerhen (Seite 41)
- · Reisedaten: Das Gerät zeichnet Informationen über die Funktionen myTrends (Seite 20), Wo war ich? (Seite 30) und Reiseaufzeichnung auf.
- · Reisedaten löschen: Löscht alle Reisedaten für die Funktionen myTrends (Seite 20), Wo war ich? (Seite 30) und Reiseaufzeichnung.

Wiederherstellen von Einstellungen

Sie können eine Einstellungskategorie oder alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurücksetzen.

- 1 Wählen Sie "Einstellungen".
- 2 Wählen Sie bei Bedarf eine Einstellungskategorie.
- 3 Wählen Sie ≡ > "Reset".

Anhang

Dieser Anhang enthält zusätzliche Informationen über das Navigationssystem, beispielsweise zum Aktualisieren der Software und der Kartendaten.

Warnsymbole

⚠ WARNUNG

Mit der Eingabe der Profildaten des Fahrzeugs ist nicht garantiert, dass diese Profildaten in allen Routenvorschlägen berücksichtigt oder dass die Warnsymbole in allen Fällen angezeigt werden. Die Kartendaten unterliegen ggf. Einschränkungen, sodass das Gerät diese Beschränkungen oder Straßenzustände nicht in allen Fällen berücksichtigen kann. Halten Sie sich hierbei auch zu jeder Zeit an die Anweisungen auf Straßenschildern, und achten Sie auf die jeweiligen Straßenbedingungen.

Warnhinweise

<u>*</u>	Höhe
Q	Gewicht
Q	Achslast
4	Länge
> #.4	Breite
(a)	Keine LKWs zugelassen
(2)	Keine Anhänger zugelassen
®	Transport gefährlicher Substanzen verboten
©	Transport brennbarer Stoffe verboten
\(\rightarrow\)	Transport wasserverunreinigender Stoffe verboten
(9)	Nicht links abbiegen
®	Nicht rechts abbiegen
®	Keine Kehrtwende

Straßenzustandswarnungen

県	Gefahr der Bodenberührung
≋	Seitenwind
=	Enge Straße
\$	Scharfe Kurve
4.50	Starkes Gefälle
当	Überhängende Bäume

Andere Warnungen

1	Wiegestation
4	Straße nicht für LKW-Zulässigkeit verifiziert

Aktualisieren der Software

Sie benötigen zum Aktualisieren der Software des Navigationssystems ein USB-Massenspeichergerät und eine Internetverbindung.

- 1 Rufen Sie die Website www.garmin.com/kenwood auf.
- Wählen Sie "Update".
- 3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Aktualisieren der Kartendaten

Aktualisierte Kartendaten sind bei Garmin erhältlich oder fragen Sie einfach bei Ihrem Kenwood-Händler oder Kenwood Service Center nach.

- Rufen Sie die Website www.garmin.com/kenwood
- Wählen Sie "Update".
- 3 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

♠ WARNUNG

Garmin und JVC KENWOOD sind nicht für die Zuverlässigkeit von Radar-Info-Datenbanken verantwortlich und übernehmen auch keine Verantwortung für Folgen, die aus deren Verwendung entstehen.



· Diese Funktion ist nicht in allen Gebieten verfügbar.

In einigen Regionen stehen Radar-Infos zur Verfügung. Weitere Informationen zur Verfügbarkeit finden Sie unter http://my.garmin.com. In diesen Gebieten nutzt das Navigationssystem Daten zu den Standorten Hunderter von Radarkontrollen. Das Navigationssystem weist Sie darauf hin, dass Sie sich einer Radarkontrolle nähern, und kann Sie auch warnen, falls Sie zu schnell fahren. Die Daten werden mindestens einmal wöchentlich aktualisiert, sodass Sie stets Zugang zu aktuellen Informationen haben.

Sie können jederzeit ein Abonnement für eine neue Region erwerben oder ein bestehendes Abonnement erweitern. Jedes für eine Region erworbene Abonnement hat ein Ablaufdatum.

Benutzer-POIs (Points of Interest)

Sie können benutzerdefinierte POI-Datenbanken manuell laden. Diese werden von diversen Unternehmen über das Internet angeboten. Einige Benutzer-POI-Datenbanken enthalten Hinweise zu Punkten wie Gefahrenzonen oder Schulen. Das Navigationssystem kann Sie warnen, wenn Sie sich einem solchen Punkt nähern. Sie sind für die Einhaltung der für Sie vor Ort geltenden Gesetze bezüglich der Verwendung von Radar-Informationen verantwortlich.

⚠ WARNUNG

Garmin und JVC KENWOOD übernehmen weder Verantwortung für Folgen, die aus der Verwendung von Benutzer-POI-Datenbanken entstehen, noch für die Genauigkeit von Benutzer-POI-Datenbanken.

Nach dem Herunterladen der POI-Datenbank können Sie die POIs mithilfe von Garmin POI Loader auf einem USB-Massenspeichergerät installieren. Laden Sie die POIs mithilfe des USB-Massenspeichergeräts. POI Loader ist unter www.garmin.com/products/poiloader verfügbar. Weitere Informationen finden Sie in der Hilfe zu POI Loader. Klicken Sie auf **Hilfe**, um die Hilfedatei zu öffnen



 Wenn Sie Benutzer-POIs in das Navigationssystem laden, werden eventuell zuvor gespeicherte Benutzer-POIs überschrieben.

Installieren von POI Loader

Sie können Benutzer-POI-Listen auf dem Computer erstellen oder darauf herunterladen und mit der Software POI Loader auf dem Gerät installieren.

- 1 Rufen Sie die Website http://www.garmin.com/extras auf.
- Klicken Sie auf "Services" > "POI Loader".
- Installieren Sie POI Loader auf dem Computer.

Verwenden der Hilfedateien von POI Loader

Weitere Informationen zu POI Loader finden Sie in der Hilfedatei.

Öffnen Sie POI Loader, und klicken Sie auf "Hilfe".

Suchen von Benutzer-POIs

- 1 Wählen Sie "Zieleingabe" > "Kategorien" > "Benutzer-POIs".
- Wählen Sie eine Kategorie.

Aktuelle Software-Updates (mit Ausnahme von Kartendaten) erhalten Sie während der Nutzungsdauer Ihrer Garmin-Produkte kostenlos auf der Garmin-Website unter www.garmin.com/kenwood.



© 2013 Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften

Garmin International, Inc. 1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, Vereinigtes Königreich

Garmin (Europe) Ltd.

Garmin Corporation No. 68, Zhangshu 2nd Road, Xizhi Dist., New Taipei City, 221, Taiwan (Republik China)

www.garmin.com

Teilenummer 190-01651-32 0A

Garmin® und das Garmin-Logo sind Marken von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften und sind in den USA und anderen Ländern eingetragen. ecoRoute®, myTrends® und trafficTrends® sind Marken von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften. Diese Marken dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Garmin verwendet werden.

NAVTEQ* und NAVTEQ Traffic* sind Marken von NAVTEQ Inc. oder deren verbundenen Unternehmen und sind in einem oder mehreren Ländern, einschließlich der USA, eingetragen. Die Wortmarke Bluetooth* und die Bluetooth-Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Garmin ausschließlich unter Lizenz verwendet. Android* ist eine Marke von Google Inc. iPhone* ist eine Marke von Apple Inc und ist in den USA und anderen Ländern eingetragen. Andere Firmennamen und Marken, die in diesem Dokument erwähnt werden oder auf die verwiesen wird, sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.